



GEBRAUCHSANWEISUNG

CH140GSM2

PROGRAMMIERBARER THERMOSTAT
MIT WOCHENPROGRAMM
MIT EINGEBAUTEM GSM



FANTINI COSMI S.p.A.

Via dell'Osio, 6 20090 Calepio di Settala, Mailand - ITALIEN
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006 | info@fantinicosmi.it
www.fantinicosmi.it

Danke, dass Sie ein Produkt erworben haben **FANTINI COSMI S.p.A.**

Bitte lesen Sie dieses Bedienungshandbuch aufmerksam durch und halten es für jede weitere Konsultation bereit.

Die Unterlagen geben die Merkmale des Produkts wieder. Dennoch sollten die Kunden überprüfen, ob selbige aufgrund gesetzlicher oder kommerzieller Änderungen aktualisiert wurden. Siehe dazu die Website von Fantini Cosmi unter folgender Adresse FANTINI COSMI S.p.A. : pdf.fantincosmi.it

FUNKTIONSWEISE

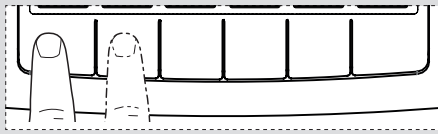
Der CH140GSM2 ist eine Wochen-Thermostat-Zeitschaltuhr mit integriertem GSM und kann auch über SMS oder über die APP "Intelliclimate+" ferngesteuert werden.

Er ist mit einem Temperatursensor mit zwei Ausgangsrelais ausgestattet und steuert gleichzeitig Heiz- und Kühlanlagen. Das Relais 2 kann jedoch einem externen Verbraucher mit ON/OFF-Betrieb auf der Grundlage eines Tagesprogramms zugewiesen werden.

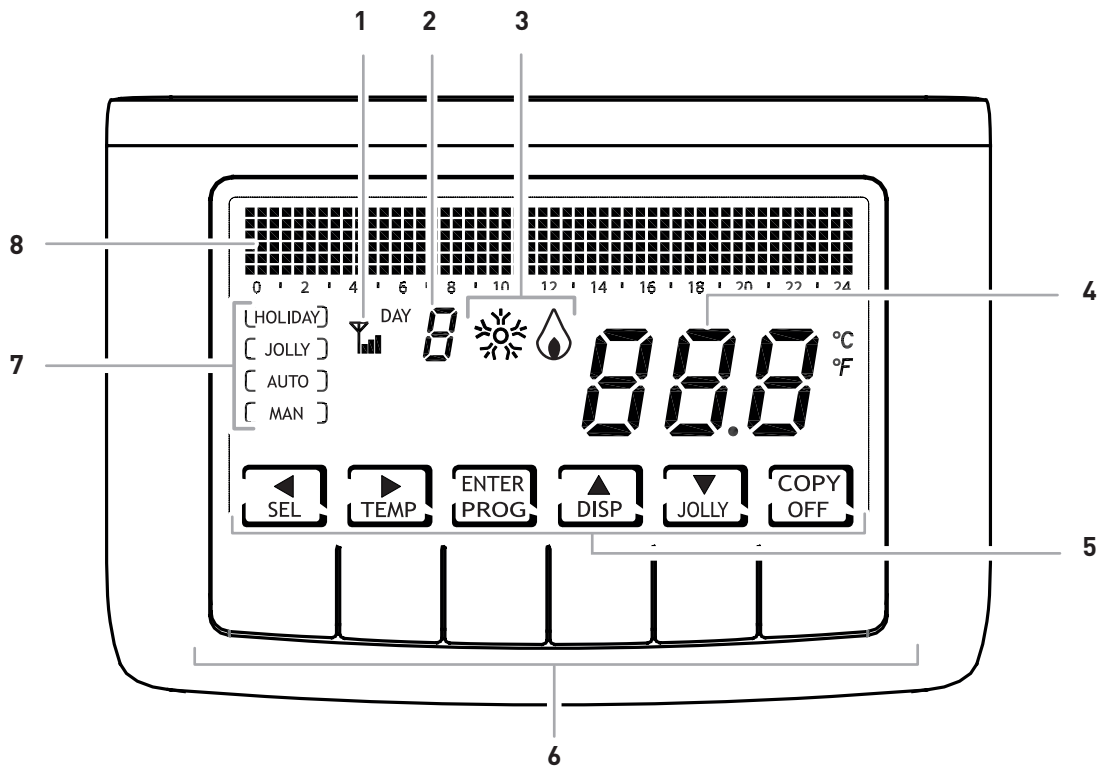
VERPACKUNGSGEHÄLT

- 1 Thermostat
- 2 Befestigungsschrauben auf Gehäuse 503 mit amerikanischem Gewinde 6/32 UNC (Ø 3.5mm zirka)
- 1 Schnellanleitung

BESCHREIBUNG DISPLAY-TASTEN



Die erste Betätigung einer beliebigen Taste aktiviert die Displaybeleuchtung.



- | | |
|---|--|
| 1 | GSM-Antenne |
| 2 | Wochentag |
| 3 | Aktivierungsstatus: Kühlen oder Heizen |
| 4 | Zimmertemperatur (Celsius/Fahrenheit) |
| 5 | Symbole der Multifunktionstasten |
| 6 | Multifunktionstasten |
| 7 | Betriebsart |
| 8 | Balkendiagramm zur Anzeige von Meldungen und der Tagesprogrammierung |

Die Funktion der Multifunktionstasten variiert je nach Situation und wird durch das Symbol, das auf dem Display neben der Taste erscheint, beschrieben.

TECHNISCHE MERKMALE

Skala zur Temperaturregelung	2 ÷ 40 °C, in Schritten von 0,1 °C
Skala zum Messen / zur Anzeige der Raumtemperatur	- 50 ÷ + 50 °C
Versorgungsspannung	230V 50 Hz
Maximale Leistungsaufnahme	10 W
Ausgangstyp	2 Relais mit Umschaltkontakt (COM/NA/NC), potentialfrei 3 Schraubanschlüsse (geschlossen + offen)
Eingangstyp	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 Hilfssonde - NTC 10K - Lmax 100 m - Querschnitt 0,5 ÷ 1,5 mm² ■ 2 Hilfeingänge - potentialfreie Kontakte
Pufferbatterie	Für Programmierungsdaten und Uhr/Datumsangaben
Schaltleistung	5(3)A 250 Vac
Wirkungsweise	1 B.U. (Mikroanschluss)
Software	Klasse A
Min. Regeldifferenz	0,3 ÷ 5 K
Bezugs-Temperaturgradient	4 K/h
Max. Umgebungstemperatur	45°C
Lagertemperatur	-10 °C ÷ +60 °C
Elektrische Isolierung	Doppelte Isolierung
Schutzgrad	IP30
Verschmutzungsgrad	2
Stoßspannung	4000 V
Montage	Wandmontage oder Montage in Einbaudose
Abmessungen	137 x 90 x 32 mm
SIM	Sitz für Mikro-SIM-Karte
Quad Band	EGSM850/900/1800/1900 MHz
Ausgangsleistung	<ul style="list-style-type: none"> ■ Klasse 4 (2 W) für 850/900 MHz ■ Klasse 1 (1 W) für 1800/1900 MHz
Empfindlichkeit	<ul style="list-style-type: none"> ■ 107 dBm@850/900 MHz ■ 106 dBm@1800/1900 MHz
Entspricht den Normen	EN 60730-1 und zweite Teile Richtlinie R&TTE EN 301 489-1, EN 301 489-7, EN 301 511
Klassifizierung ErP	ErP Klasse IV; 2 % [Richtl. EU 811/2013 - 813/2013]
Nicht in Italien hergestelltes Produkt	

Inhaltsverzeichnis

FUNKTIONSWEISE	2	6.3 - SOMMERZEIT / WINTERZEIT	24
VERPACKUNGSINHALT	2	6.4 - FROSTSCHUTZTEMPERATUR	24
BESCHREIBUNG DISPLAY-TASTEN	3	6.5 - EXTERNE SONDE	25
TECHNISCHE MERKMALE	4	6.6 - RELAIS2	26
1 - MONTAGE	6	6.7 - STEUERUNG CHANGE OVER	27
1.1 - GSM-FUNKTIONSPRÜFUNGEN	9	6.8 - KORREKTUR RAUMTEMPERATUR	28
2 - ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	10	6.9 - STEUERUNG DIFFERENTIAL	28
3 - SCHNELLANLEITUNG ZUR PROGRAMMIERUNG	11	6.10 - CELSIUS / FAHRENHEIT	29
3.1 - EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT	11	6.11 - SPRACHAUSWAHL	29
3.2 - SOMMER-/WINTEREINSTELLUNG	12	6.12 - INFORMATIONEN	30
3.3 - EINSTELLUNG PROGRAMMIERUNG UHRZEIT (PROFIL) ..	13	6.13 - WIEDEREINSTELLUNG STANDARDPARAMETER	30
3.4 - EINSTELLUNG ANZEIGEFELD	14	7 - FERNGESTEUERTE PROGRAMMIERUNG ÜBER SMS31	
3.5 - EINSTELLUNG RELAIS 2	15	7.1 - TABELLE SMS-BEFEHLE	31
3.6 - EINSTELLUNG BLOCKIERUNG DER TASTATUR DURCH PASSWORT	16	7.2 - ALLGEMEINE BEFEHLE	32
4 - FUNKTIONSWEISE	17	7.3 - BEFEHLE FÜR ALARME UND MELDUNGEN	34
4.1 - BETRIEBSPROGRAMME	17	7.4 - BEFEHLE FÜR DAS ZUSATZRELAIS (RELAIS2)	34
4.2 - WAHL DER BETRIEBSPROGRAMME	18	7.5 - MELDUNG FEHLEN/RÜCKKEHR SPANNUNG 230V	35
4.3 - EINSTELLUNG DES PROGRAMMS "JOLLY"	18	7.6 - BEFEHLE EINSEHEN/LÖSCHEN STATISTIK	35
4.4 - TEMPERATUREINSTELLUNG DER PROGRAMME "AUTO" und "HOLIDAY"	19	8 - FERNGESTEUERTE PROGRAMMIERUNG ÜBER APP36	
4.5 - TEMPERATUREINSTELLUNG DER PROGRAMME "MANUELL" und "JOLLY"	19	8.1 - VERFAHREN ZUR MONTAGE	36
5 - ANZEIGE DER PARAMETER	20	9 - ENTSORGUNG	38
5.1 - DATUM UND UHRZEIT	20	10 - ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN	38
5.2 - JAHRESZEIT	20	HINWEISE	39
5.3 - PROFIL	21		
5.4 - TEMPERATUR EXTERNE SONDE	21		
5.5 - BETRIEBSSTUNDEN	22		
6 - ERWEITERTE FUNKTIONEN	23		
6.1 - SEKUNDEN DISPLAYBELEUCHTUNG	23		
6.2 - DISPLAYBELEUCHTUNGSSTÄRKE	23		

1 - MONTAGE



ACHTUNG!

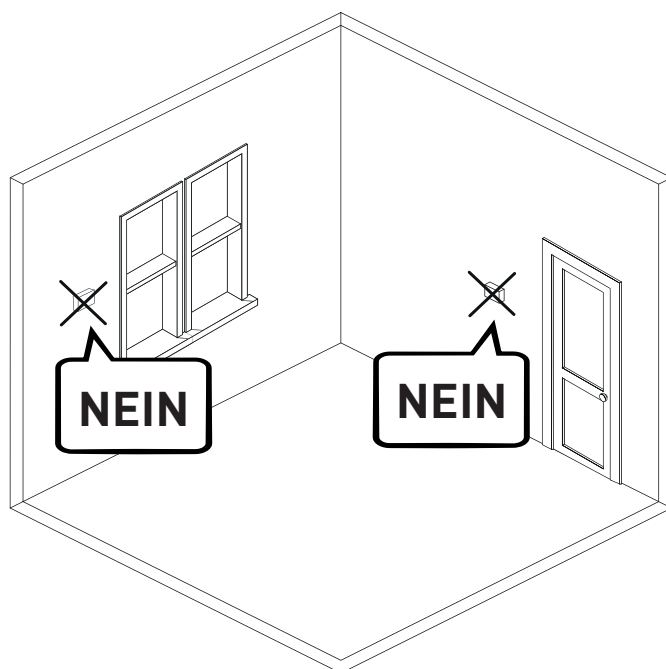
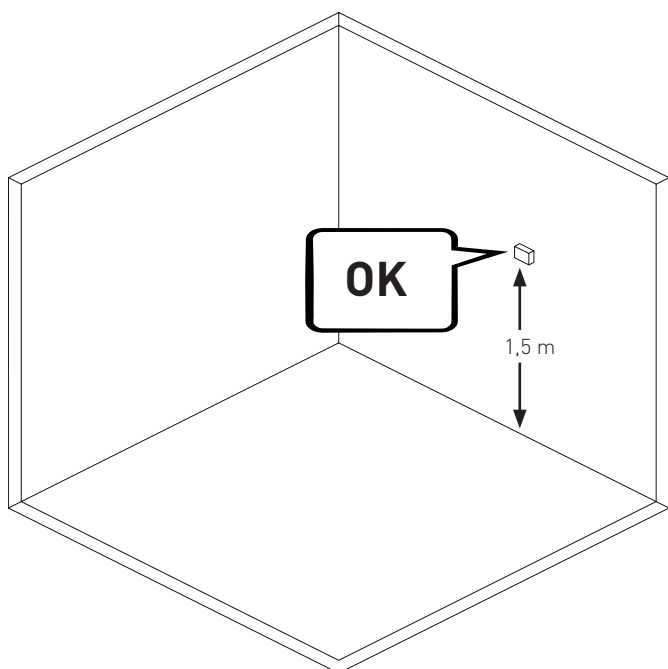
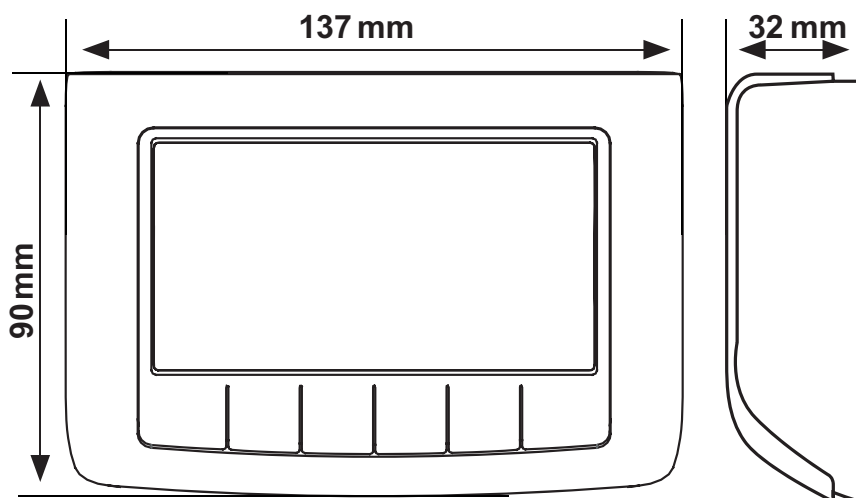
Die Installation darf nur durch qualifiziertes Personal unter Beachtung der Vorschriften für Elektroinstallationen ausgeführt werden.



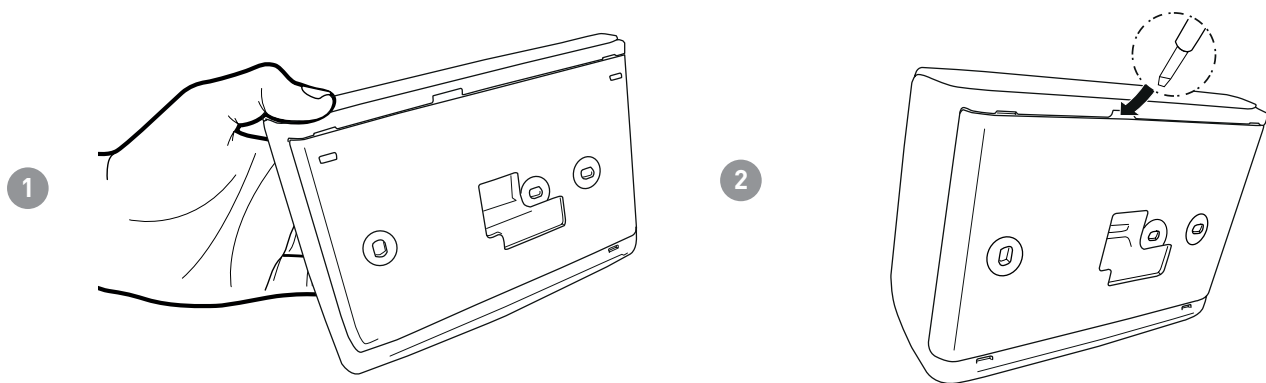
ACHTUNG!

Die Installationsarbeiten müssen bei abgeschalteter Netzspannung durchgeführt werden.

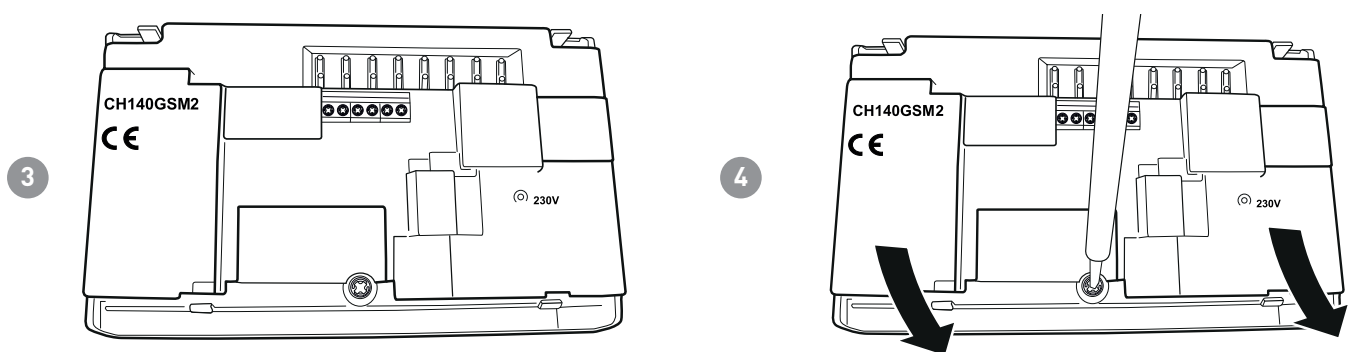
Die Thermostat-Zeitschaltuhr CH140GSM2 muss an der Wand oder an einer Unterputzdose, die mit 3 Modulen ausgestattet oder rund sein kann, in einer Höhe von zirka 1,5 m über dem Boden, in einer für die korrekte Messung der Raumtemperatur geeigneten Position montiert werden.



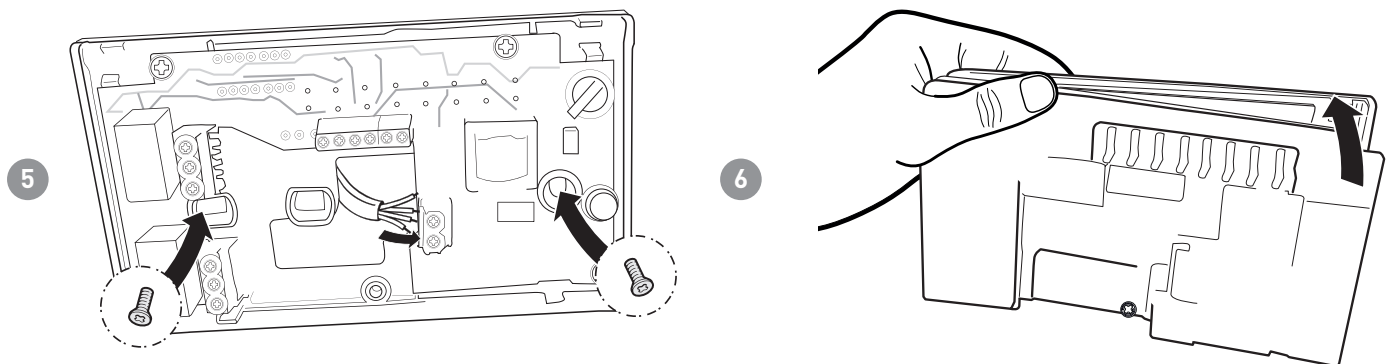
Den hinteren Sockel durch Druck auf den dafür vorgesehenen Schlitz vom Gehäuse trennen.



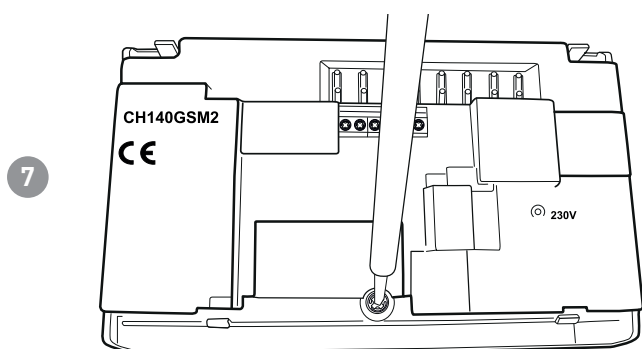
Den Isolierschutz durch Abschrauben der wasserundurchlässigen Schraube entfernen.



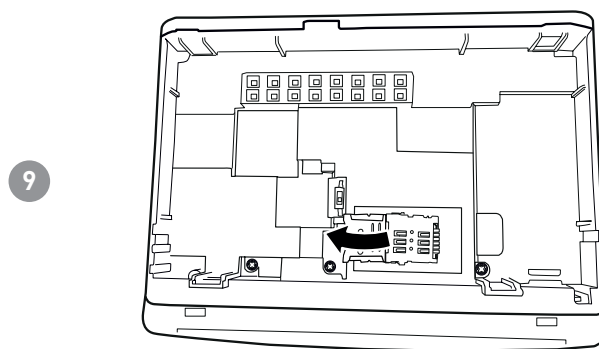
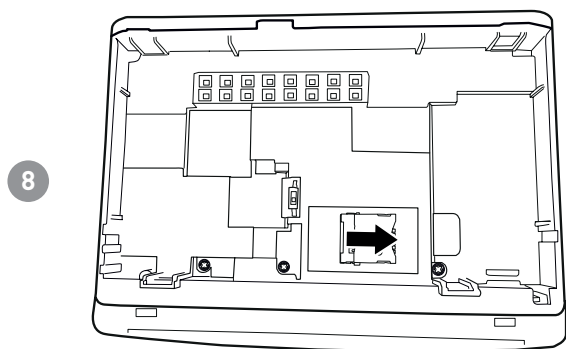
Elektrische Anschlüsse ausführen (s. Absatz „Elektrische Anschlüsse“) und den Sockel mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand befestigen.



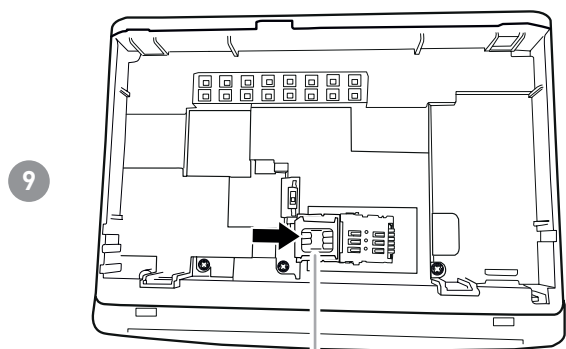
Die angegebene Schraube anziehen und das Gehäuse an den Wandsocket anhängen.



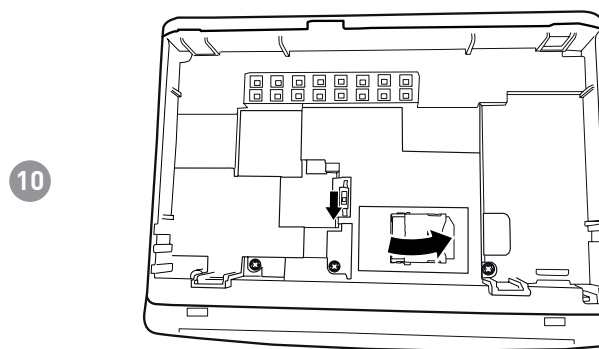
Das SIM-Fach im hinteren Teil der Frontabdeckung öffnen.



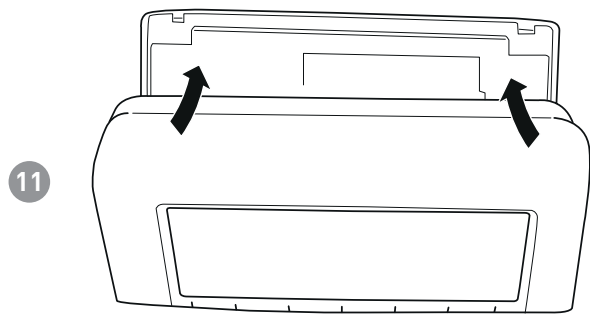
Eine SIM einsetzen und die Klappe des Fachs schließen. Den Schalter S1 auf die ON-Stellung bringen.



Mikro SIM



Das Gehäuse an den Wandsockel hängen.



Die verwendete SIM-Karte muss dem Standard GSM 11.12 Phase 2+ entsprechen und einen im Voraus bezahlten Telefonvertrag für Sprachdienste mit SMS oder Abonnement haben. NICHT die USIM der Mobiltelefongesellschaft „3“ verwenden.

Prüfen Sie die SIM-Karte vor dem Einsetzen (indem Sie Sendung/Empfang einer SMS testen) und deaktivieren Sie die Anfrage eines PIN-Codes.

1.1 - GSM-FUNKTIONSPRÜFUNGEN



Der Anschluss der Thermostat-Zeitschaltuhr an das GSM-Netz ist durch das Antennensymbol und drei Balken erkennbar.

Das Antennensymbol blinkt, wenn das Modul nicht im GSM-Netz angemeldet ist (z.B. kein Empfang, keine SIM-Karte eingelegt oder durch PIN gesperrt, usw.). Nach der Registrierung wird das Antennensymbol fest eingeschaltet und von den eventuellen Balken begleitet, welche die Signalstärke anzeigen.

Die nachfolgende Tabelle zeigt die Signalwerte und die entsprechenden Meldungen auf dem Display.

SYMBOL					
WERTE "QS"	0 ÷ 1	1 ÷ 9	10 ÷ 14	15 ÷ 19	20 ÷ 32
STATUS	Nicht registriert	Niveau Niedrig	Niveau Angemessen	Niveau Gut	Niveau Sehr gut

In den ersten Sekunden nach dem Einschalten der Thermostat-Zeitschaltuhr werden eventuelle Störungen an der SIM-Karte durch die Anzeige der folgenden Meldungen signalisiert:

- NO SIM = SIM fehlt: Sicherstellen, dass die SIM-Karte richtig eingelegt ist und die SIM-Klappe geschlossen ist. Die Meldung erlischt nach zirka 10 Sekunden.
- PIN ERROR = Die PIN ist auf der SIM-Karte vorhanden: Die PIN entfernen und die SIM-Karte wieder in das Gerät einlegen.
- ERROR xx = verschiedene Systemfehler: Den Hersteller kontaktieren.

Beim Einschalten des Gerätes wird für 10 Sekunden "NO SIM" angezeigt, wenn die SIM-Karte nicht erkannt wird. Andere Fehler wie "PIN ERROR" oder "ERROR:" werden zyklisch angezeigt.

2 - ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



ACHTUNG!

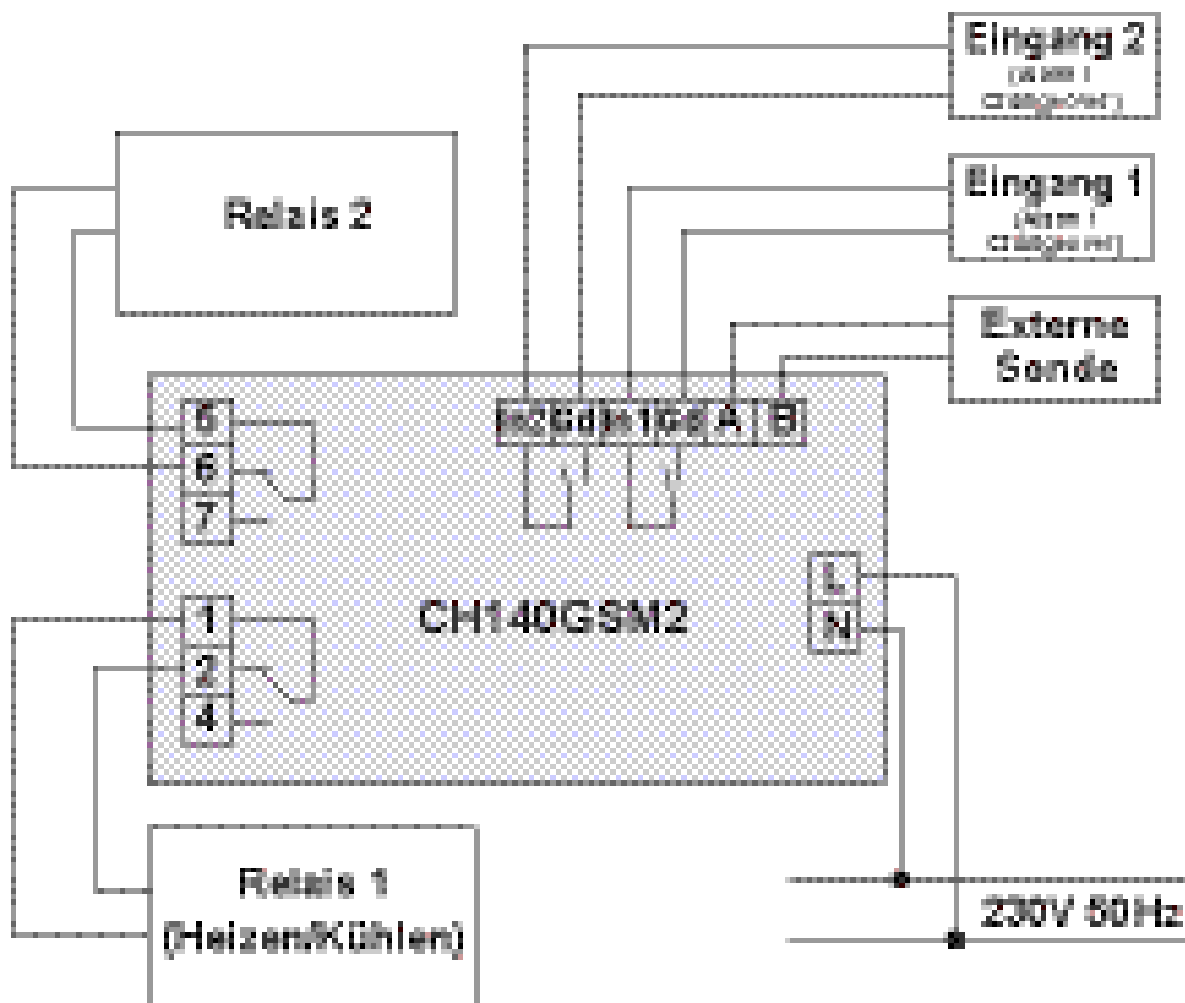
Die elektrischen Anschlüsse müssen durch fachmännisches Personal ausgeführt werden.



ACHTUNG!

Die Arbeiten für die elektrischen Anschlüsse müssen bei abgeschalteter Netzspannung der Anlage durchgeführt werden.

Die elektrischen Anschlüsse müssen nach folgendem Schema erfolgen.




Bei eventuellen Blackouts gehen die Parameter nicht verloren, da die Einstellungen in einem permanenten Speicher gespeichert werden. Auch im Falle von langen Stromunterbrechungen wird die Funktion der Uhrzeit/Daten durch eine Pufferbatterie gesichert.

3 - SCHNELLANLEITUNG ZUR PROGRAMMIERUNG

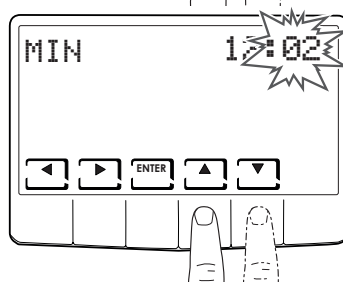
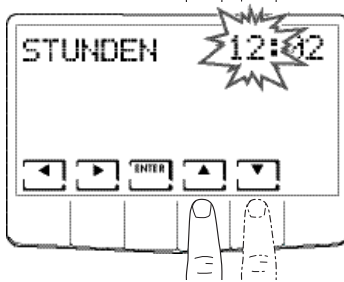
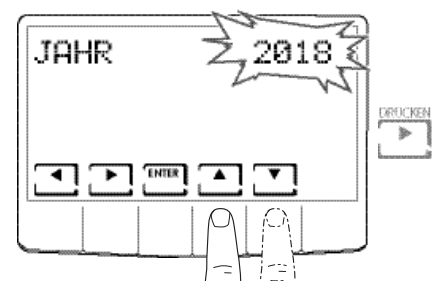
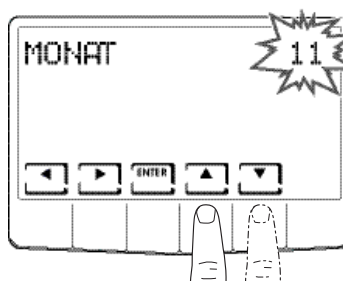
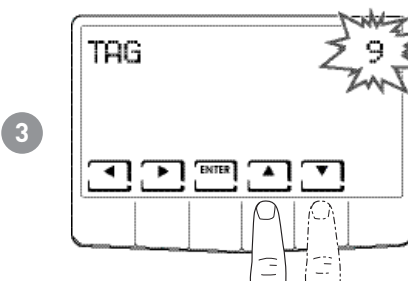
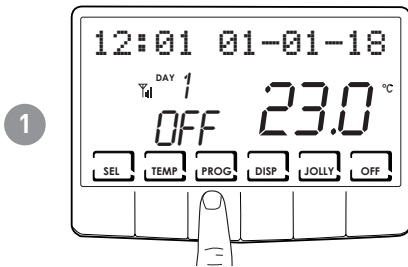
Der erste Druck auf irgendeinen Touch-Schalter hat keine Wirkung, sondern bewirkt nur die Aktivierung der Funktionen der Schalter selbst und die Beleuchtung des Monitors.

Nach 30 Sekunden des Nichtgebrauchs kehrt der Monitor zur Hauptseite zurück.

 = zur BESTÄTIGUNG

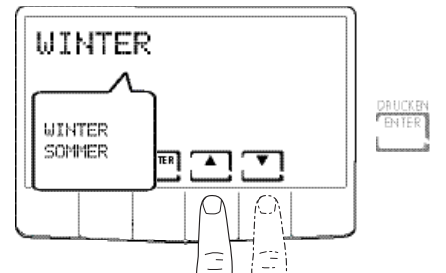
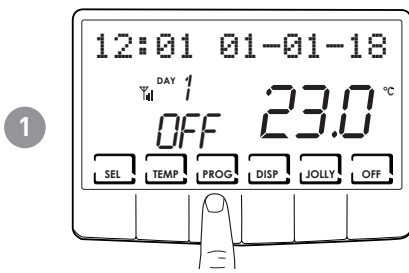
 = zur PROGRAMMIERUNG

3.1 - EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT



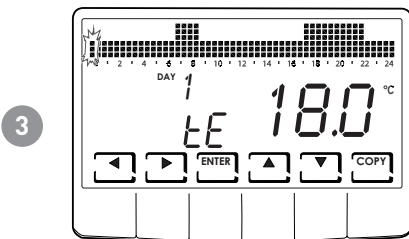
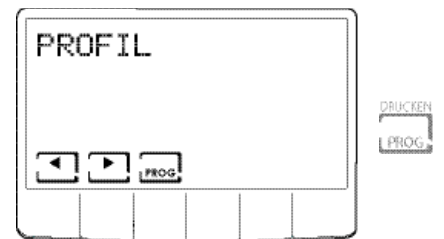
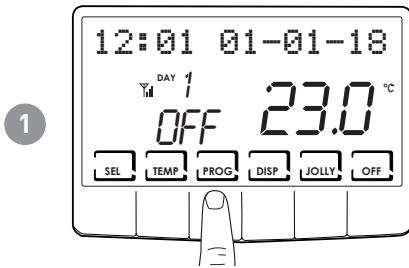
Anmerkung: es ist immer möglich auf die vorherige Seite durch Druck auf die Taste ◀ zurückzukehren.

3.2 - SOMMER-/WINTEREINSTELLUNG

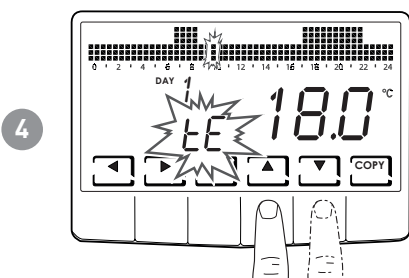


3.3 - EINSTELLUNG PROGRAMMIERUNG UHRZEIT (PROFIL)

Die Profileinstellungen erfolgen entsprechend der zuvor gewählten WINTER- oder SOMMEREINSTELLUNG.



Anmerkung: der Druck auf ◀ oder ▶ ermöglicht es, sich in den Zeitbereichen zu bewegen.



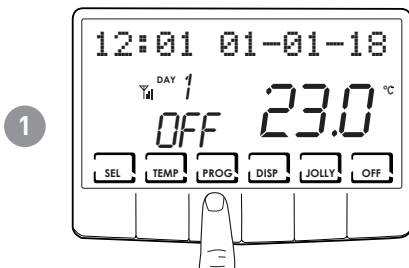
Der Druck auf ▲ oder ▼ ermöglicht die Programmwahl für die Uhrzeit
EINSTELLBARE PROFILE:

- tC (comfort) = SOMMER, WINTER
- tE (economy) = SOMMER, WINTER
- tA (antifrost) = nur für den WINTER
- OFF = nur für den SOMMER

Im Winter tE < tC; im Sommer tC < tE.

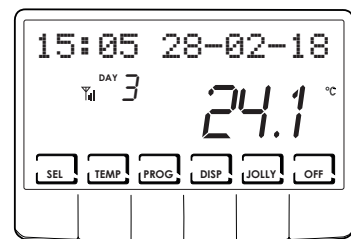
Anmerkung: der Druck auf OK ermöglicht den Zugriff auf die nächste Zone. Der Druck auf COPY ermöglicht es, das angezeigte Temperaturprofil für den folgenden Tag zu programmieren.

3.4 - EINSTELLUNG ANZEIGEFELD



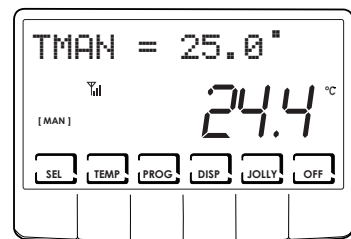
ANZEIGEN:

- ANZEIGE: UHRZEIT = die Uhrzeit wird auf dem Hauptbalken angezeigt.

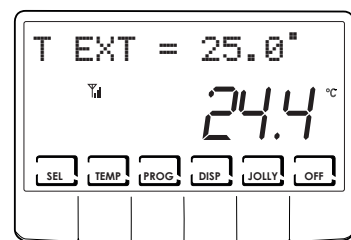


3

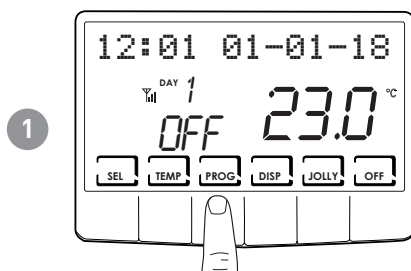
- ANZEIGE: INFO = Es werden die Informationen zur eingestellten Betriebsweise angezeigt.



- ANZEIGE: T EXT = Anzeige der Temperatur der externen Sonde.

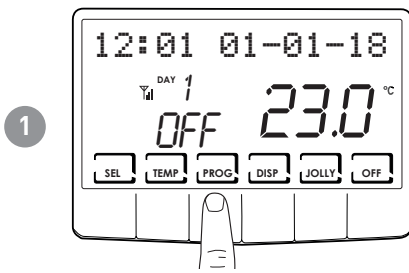


3.5 - EINSTELLUNG RELAIS 2

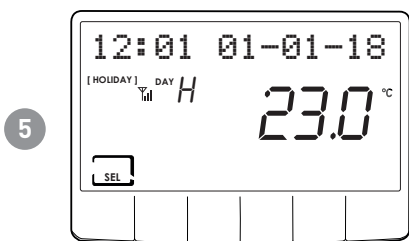
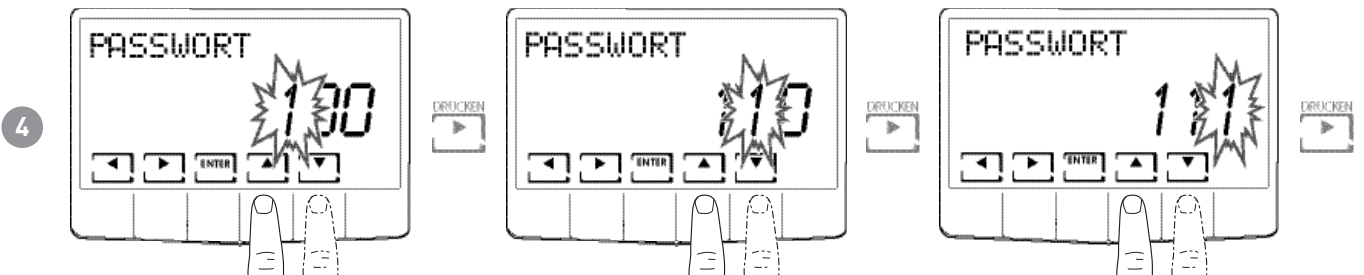
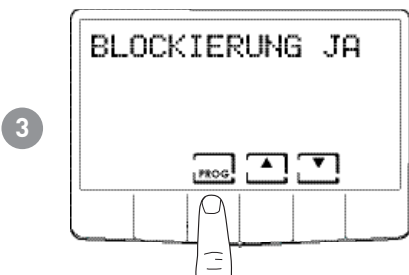


Anmerkung: wenn das Symbol "!" vorhanden ist, ist es nicht möglich den Status des Relais 2 zu verändern, da dieser durch SMS oder vom PROFIL oder SUM, d. h. nicht in LOC (lokaler) Modalität kontrolliert ist.

3.6 - EINSTELLUNG BLOCKIERUNG DER TASTATUR DURCH PASSWORT



Anmerkung: bei der Wahl von BLOCKIERUNG JA wird die Taste OK angezeigt. Dann der unter Punkt 3 und 4 beschriebenen Prozedur folgen.



Wenn die Tastatur blockiert ist, kann nur die Taste SEL gedrückt werden. Durch Druck auf die Taste SEL kann das gewählte Passwort eingegeben und die Tastatur freigegeben werden.

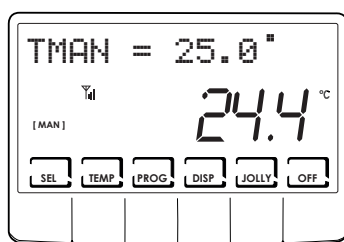
4 - FUNKTIONSWEISE

Das Thermostat CH140GSM2 ist mit einem Temperatursensor mit zwei Ausgangsrelais ausgestattet und steuert gleichzeitig Heiz- und Kühlanlagen.

Auf dem LCD-Display kann der Energieverbrauch des gesamten Systems durch eine intuitive Grafik angezeigt werden.

4.1 - BETRIEBSPROGRAMME

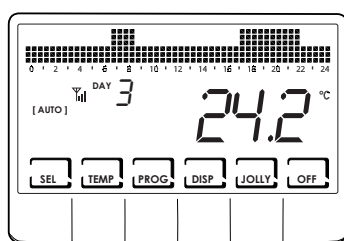
Das Thermostat CH140GSM2 ermöglicht verschiedene Betriebsarten, die Programme genannt werden.



[MAN]

- MANUELLE PROGRAMME

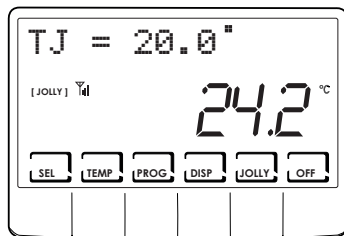
Das Gerät reguliert die Raumtemperatur durch eine fest eingestellte Temperatur, die von Mal zu Mal festgelegt werden kann, für eine unbegrenzte Dauer, bis ein anderes Programm gewählt wird.



[AUTO]

- WOCHENPROGRAMM

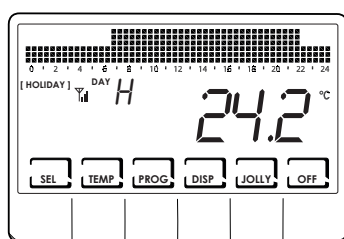
Das Gerät regelt die eingestellten Temperaturen nach den programmierten Uhrzeiten mit Wochenprogrammen. Es können verschiedene Temperaturstufen eingestellt werden: tC, tE, tA, OFF (jede halbe Stunde).



[JOLLY]

- ZEITLICH BEGRENZTES PROGRAMM

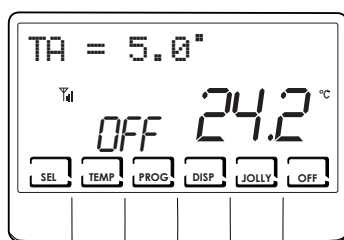
Das Gerät steuert die Anlage mittels einer auf eine unterschiedliche Zeitdauer einstellbaren Temperatur (es werden Uhrzeit und Tag eingestellt, bis zu dem die eingestellte Temperatur beibehalten werden soll).



[HOLIDAY]

- PROGRAMM FEIERTAG

Das Gerät steuert die Anlage durch ein extra Tagesprofil (falls der Benutzer an einem Feiertag im Hause bleibt). Es können verschiedene Temperaturstufen eingestellt werden: tC, tE, tA, OFF (jede halbe Stunde).



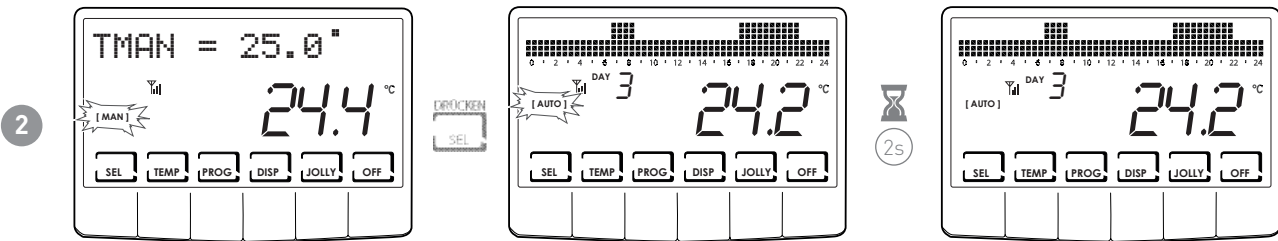
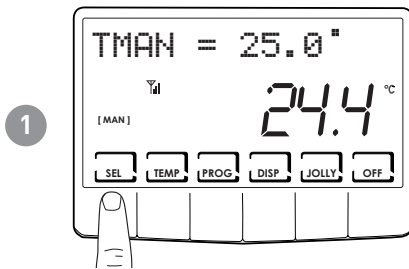
- ANLAGE AUSGESCHALTET oder FROSTSCHUTZPROGRAMM

Zum Ausschalten der Anlage die Taste OFF drücken. In der Betriebsart WINTER wird die eingestellte Frostschutztemperatur aufrecht erhalten.

Wird in der Betriebsart ANLAGE AUS die Taste OFF gedrückt, kehrt man in die vorher eingestellte Betriebsart zurück.

4.2 - WAHL DER BETRIEBSPROGRAMME

Die Programme werden in zyklischer Sequenz gewählt.

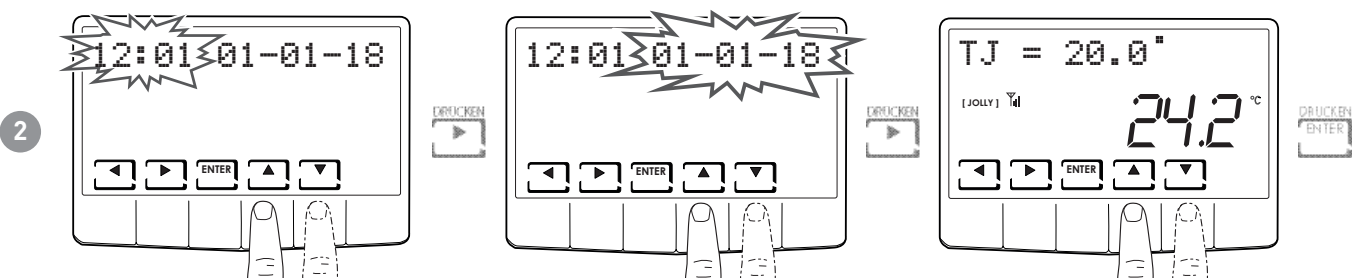
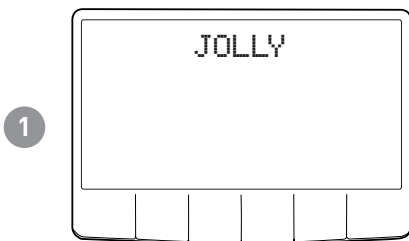


Anmerkung: wählbare Programme sind: [MAN] - [AUTO] - [JOLLY] - [HOLIDAY]

DISP Der Druck der Taste DISP zeigt dem Benutzer einige Einstellungswerte für das aktive Betriebsprogramm an.

4.3 - EINSTELLUNG DES PROGRAMMS "JOLLY"

Die Betriebsart JOLLY nach der im Absatz „WAHL DES BETRIEBSPROGRAMMS“ beschriebenen Prozedur wählen oder durch Druck auf die Taste JOLLY.

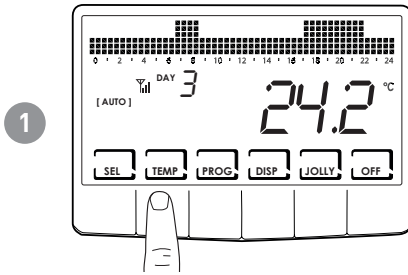


Die Uhrzeit und das Datum eingeben, bis zu dem die gewählte Temperatur beibehalten werden soll.

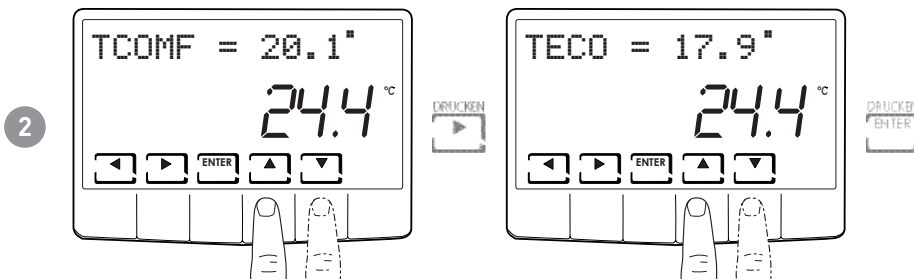
Nach Beendigung der Betriebsart JOLLY kehrt das Thermostat zur vorher eingestellten Betriebsart zurück.

4.4 - TEMPERATUREINSTELLUNG DER PROGRAMME "AUTO" und "HOLIDAY"

Es ist möglich Temperaturwerte tC und tE zwischen 2° und 40°C einzustellen.

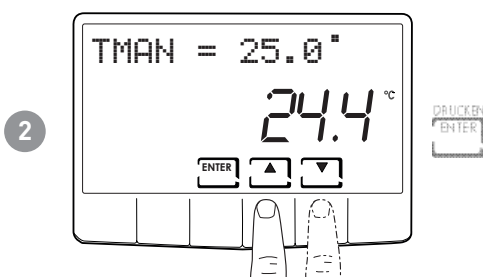
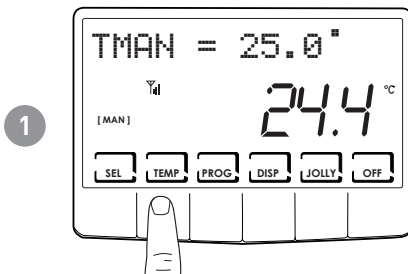


Anmerkung: Im Winter tE < tC; im Sommer tC < tE.



4.5 - TEMPERATUREINSTELLUNG DER PROGRAMME "MANUELL" und "JOLLY"

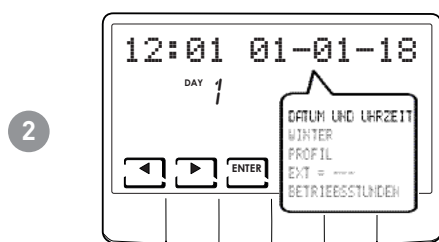
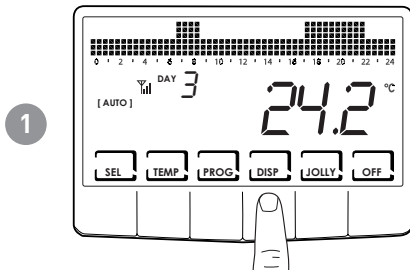
Es ist möglich Temperaturwerte tMAN und tJ zwischen 2° und 40°C einzustellen.



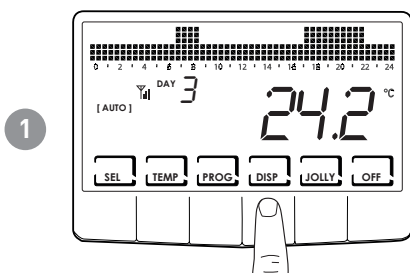
5 - ANZEIGE DER PARAMETER

Durch Druck auf die Taste DISP können die wichtigsten Parameter zyklisch angezeigt werden.

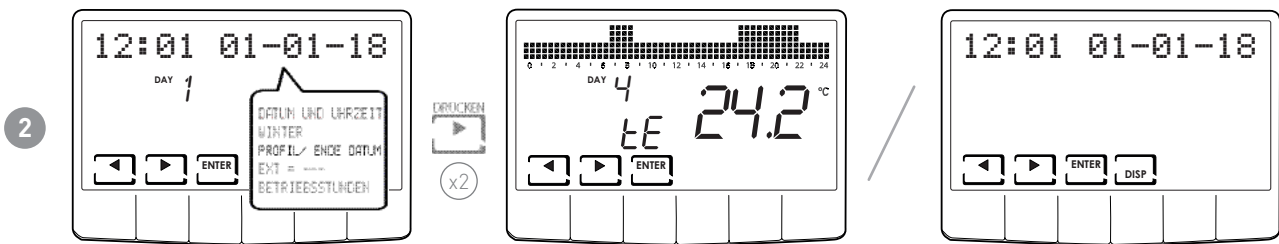
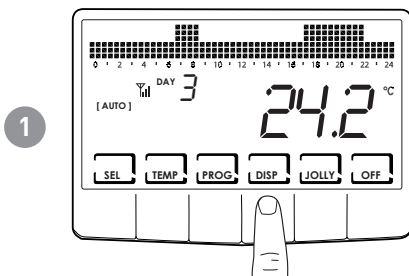
5.1 - DATUM UND UHRZEIT



5.2 - JAHRESZEIT



5.3 - PROFIL

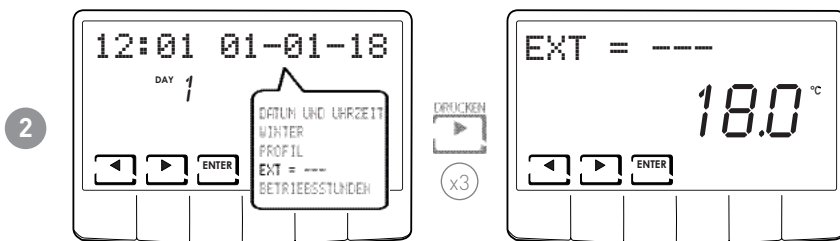
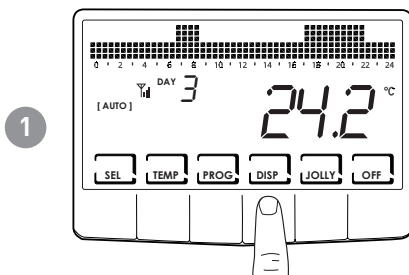


Anzeigemodus in der Betriebsart [AUTO] und [HOLIDAY]

Anzeigemodus in der Betriebsart [JOLLY]

Anmerkung: Diese Sektion wird nur in der Betriebsart [AUTO] und [HOLIDAY] angezeigt; in [JOLLY] werden das Datum und die Uhrzeit zur Beendigung der Betriebsart angezeigt.

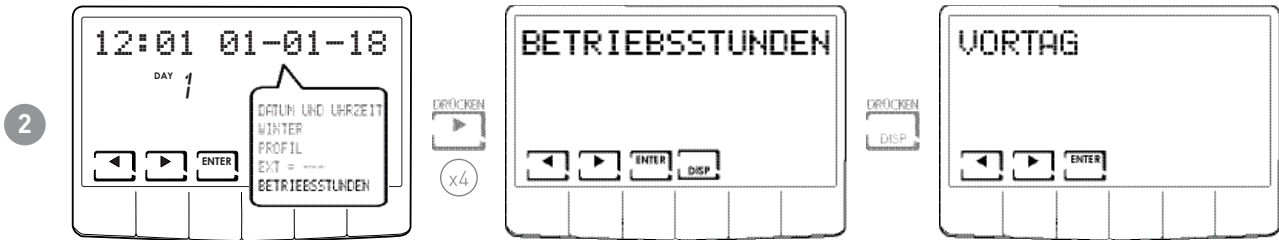
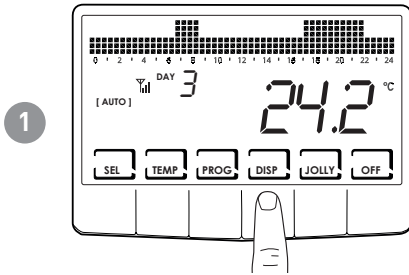
5.4 - TEMPERATUR EXTERNE SONDE



Anmerkung: Wenn kein Außentemperaturfühler vorhanden ist, wird "---" angezeigt.

5.5 - BETRIEBSSTUNDEN

Zu statistischen Zwecken zählt das Thermostat den Gesamtverbrauch der Heiz- und Kühlstunden.

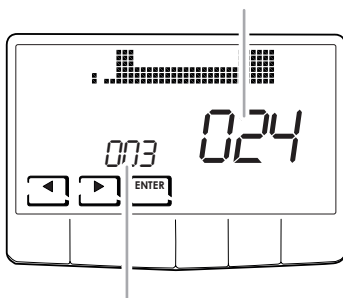


Anmerkung: Die Angabe der Betriebsstatistiken ist möglich für

- den VORTAG: = Gesamtbetriebsstunden des Vortages
- den LAUFENDEN MONAT= Gesamtbetriebsstunden des laufenden Monats
- den VORMONAT: = Gesamtbetriebsstunden des Vormonats
- das LAUFENDE JAHR = Gesamtbetriebsstunden des laufenden Jahres
- TMAX = die am Vortag gemessene höchste Raumtemperatur
- TMIN = die am Vortag gemessene niedrigste Raumtemperatur
- RESET

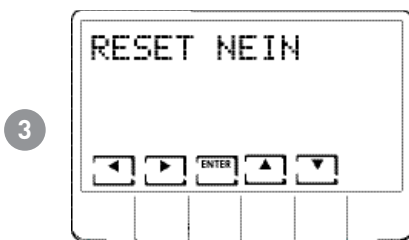
Durch Druck auf DISP in den Bildschirmanzeigen LAUFENDER MONAT, VORMONAT und LAUFENDES JAHR wird eine Grafik mit Details zur Benutzung angegeben (die nachstehend wiedergegeben wird).

Betriebsdauer in Stunden



zeigt Tag oder
Monat oder Jahr an

Durch Druck auf ◀ oder ▶ kann man sich in der Anzeige des Tags des Monats (oder des Monats oder Jahres je nach angezeigter Seite) und der Betriebsstunden bewegen.



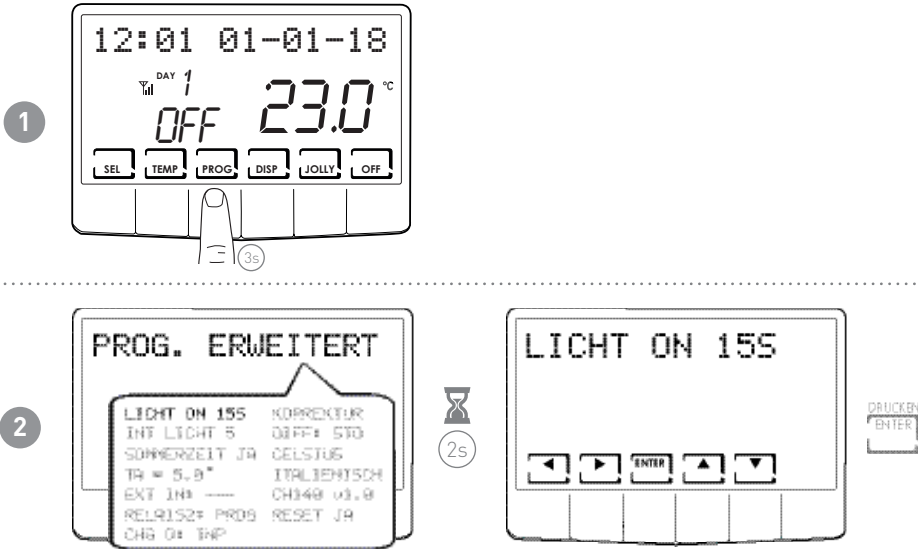
Anmerkung: RESET JA wählen, um die Betriebsstatistiken auf Null zu setzen.

6 - ERWEITERTE FUNKTIONEN

Um zur ERWEITERTEN PROGRAMMIERUNG zu gelangen, die Taste PROG für einige Sekunden gedrückt halten.

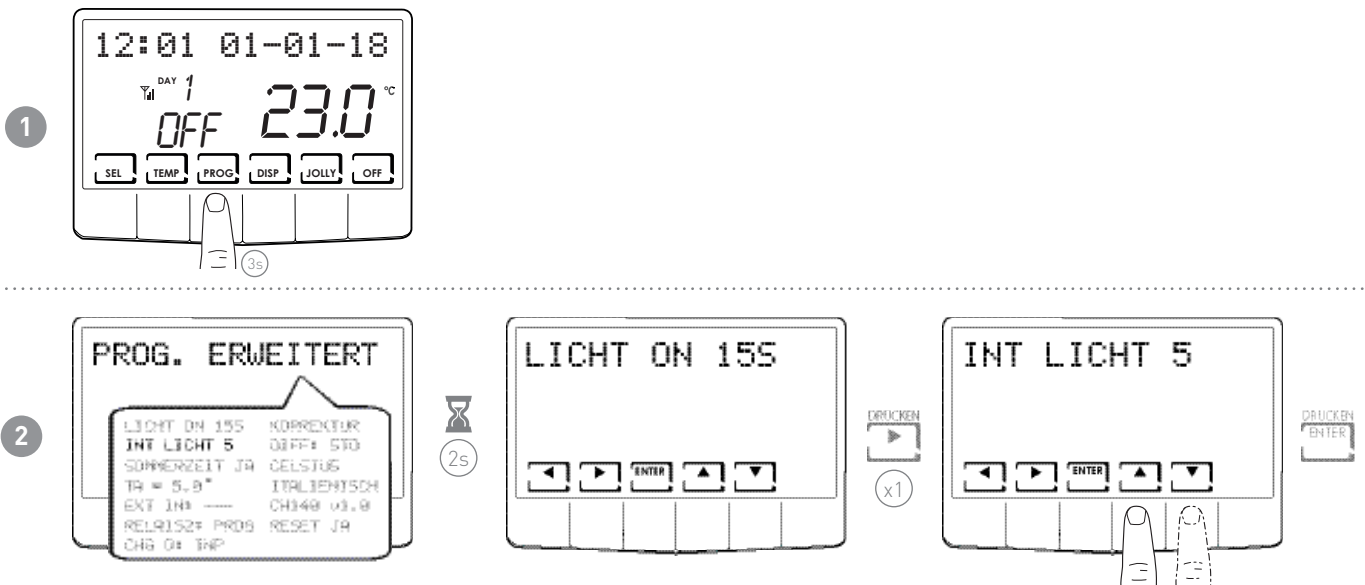
6.1 - SEKUNDEN DISPLAYBELEUCHTUNG

Ermöglicht die Regulierung der Rückbeleuchtung des Displays (mit blauem Licht) für eine einstellbare Dauer von 5 bis 30 Sekunden.



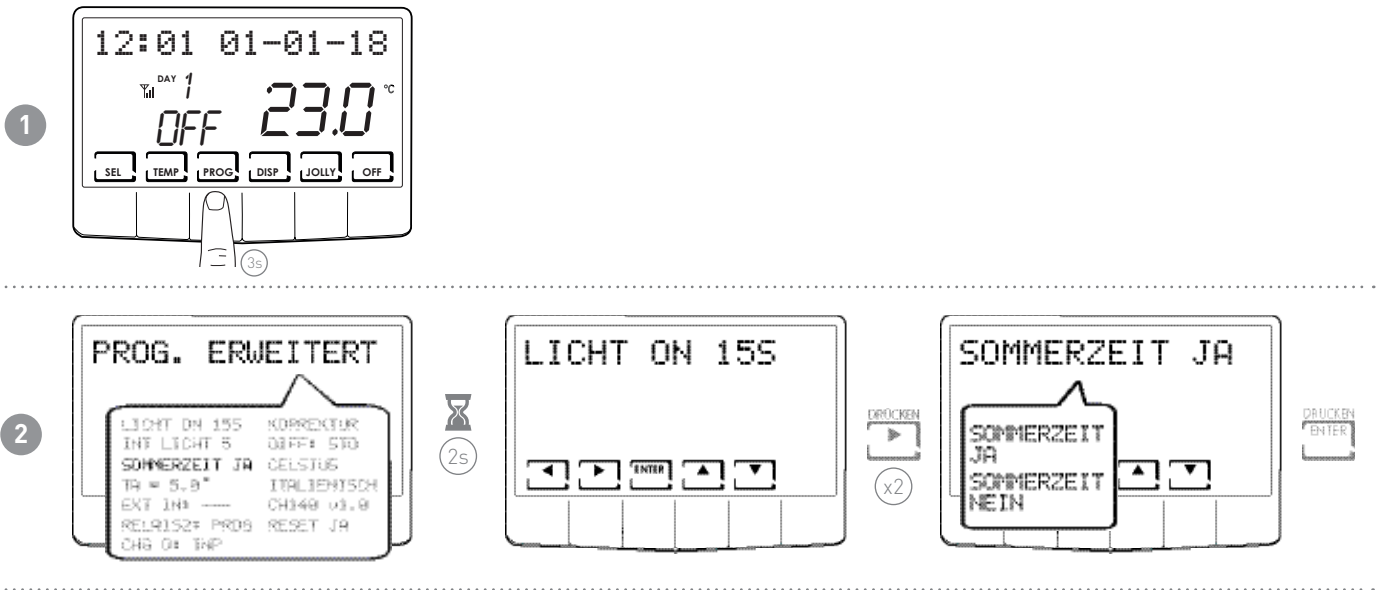
6.2 - DISPLAYBELEUCHTUNGSSTÄRKE

Hier kann die Helligkeit des Displays in 10 Stufen + 0 Aus eingestellt werden.

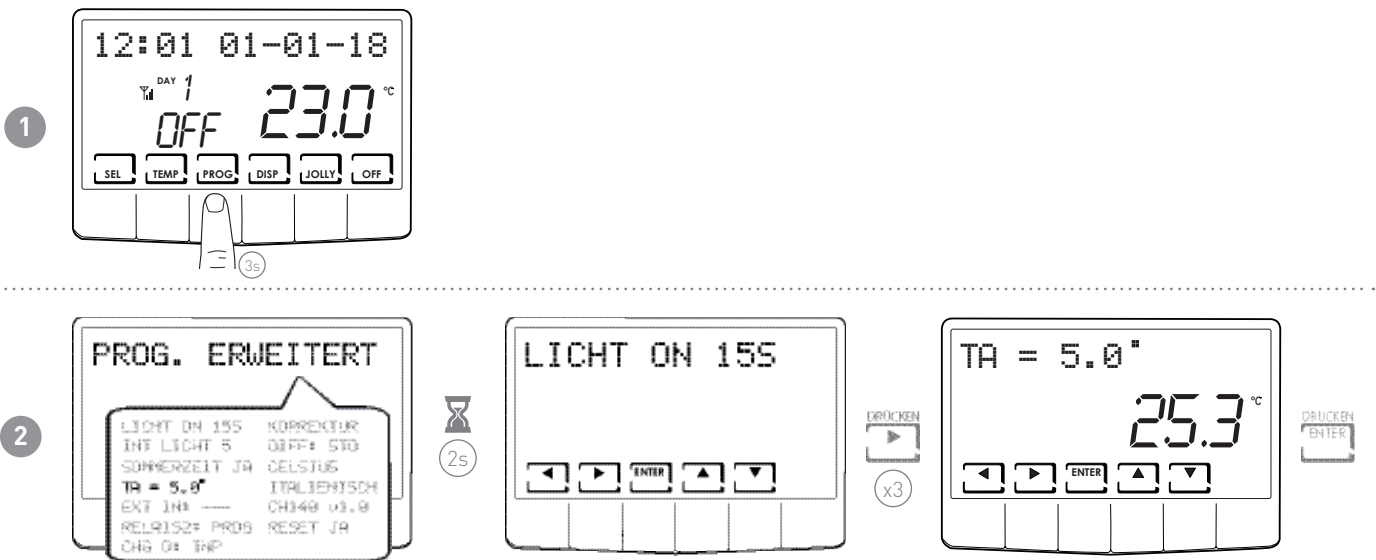


6.3 - SOMMERZEIT / WINTERZEIT

Wählt automatisch die in europäischen Ländern und einigen anderen Ländern geltende Sommerzeit. Diese Einrichtung bewirkt eine automatische Aktualisierung der Uhrzeit zum Moment der Zeitumstellung (März und Oktober).



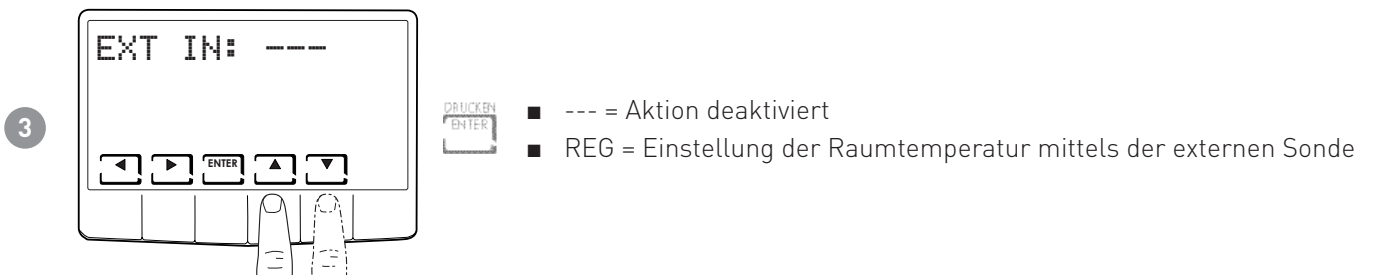
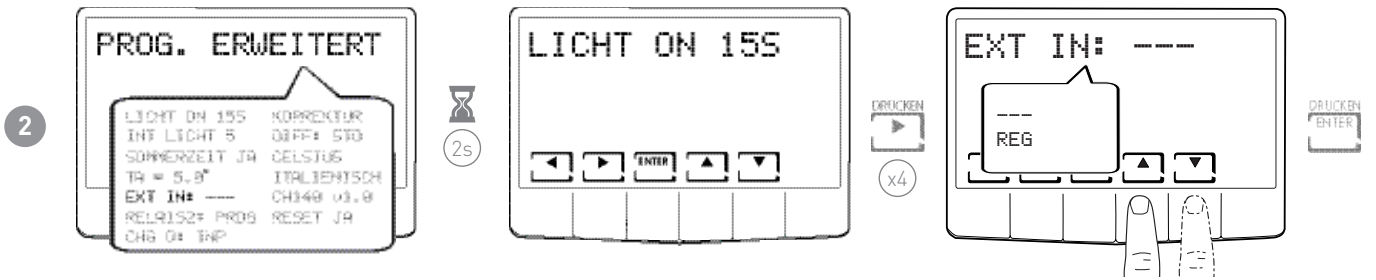
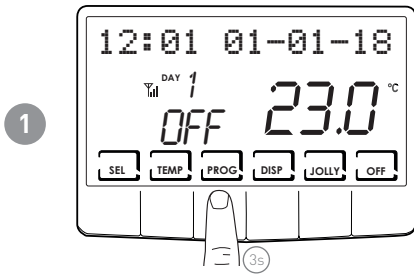
6.4 - FROSTSCHUTZTEMPERATUR



Anmerkung: die einstellbare tA liegt zwischen 2,0 und 7,0°C, oder OFF.

6.5 - EXTERNE SONDE

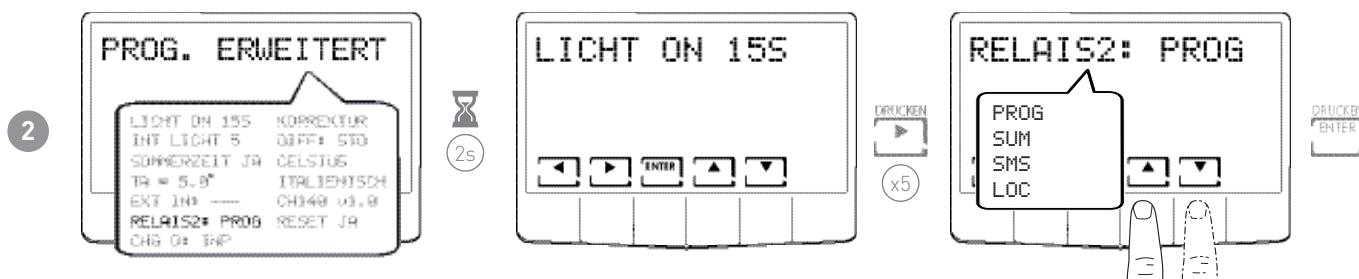
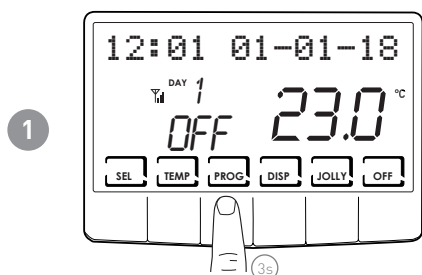
Dieser Parameter erlaubt die Einstellung der Steuerart des Zusatzeingangs.



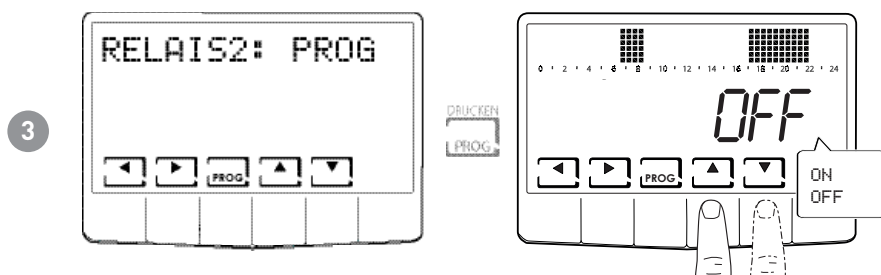
6.6 - RELAIS2

Mit diesem Parameter kann der Thermostat für verschiedene Verwendungen eingestellt werden. Die zur Verfügung stehenden Funktionen sind:

- PROG = Einstellung der Uhrzeit zum Einschalten/Ausschalten eines externen Verbrauchers (z.B.: Bewässerung, Gartenbeleuchtung, usw....);
- SUM = befindet sich das Gerät auf SOMMER, ermöglicht das Relais2 die Steuerung zur Kühlung;
- SMS = Steuerung des Relais2 über SMS oder APP;
- LOC = Rückkehr zu BENUTZERPROGR. und Einstellung des Relais2 (ON/OFF).



Anmerkung: wird auf dem Display "PROG" angezeigt, erscheint anstelle der Taste "ENTER" die Taste "PROG".

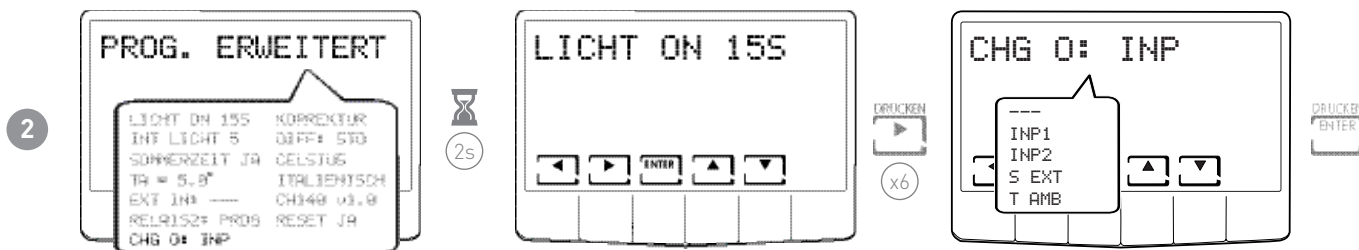
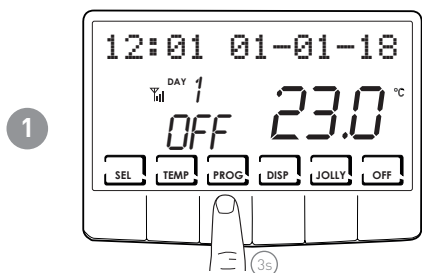


Durch Druck auf ◀ oder ▶ kann man sich in den verschiedenen Zeitbereichen bewegen.
Um das Relais 2 ein-/auszuschalten die Pfeile ▲ oder ▼ betätigen.

6.7 - STEUERUNG CHANGE OVER

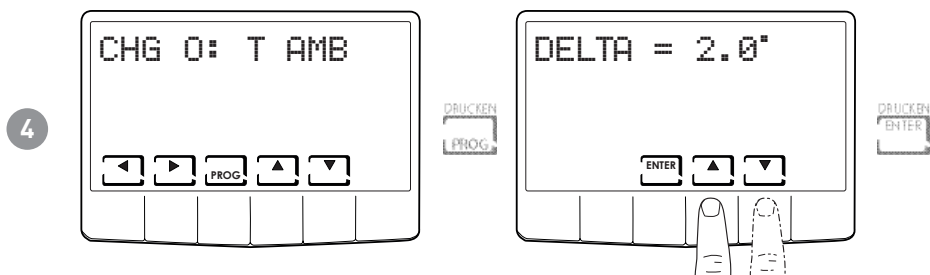
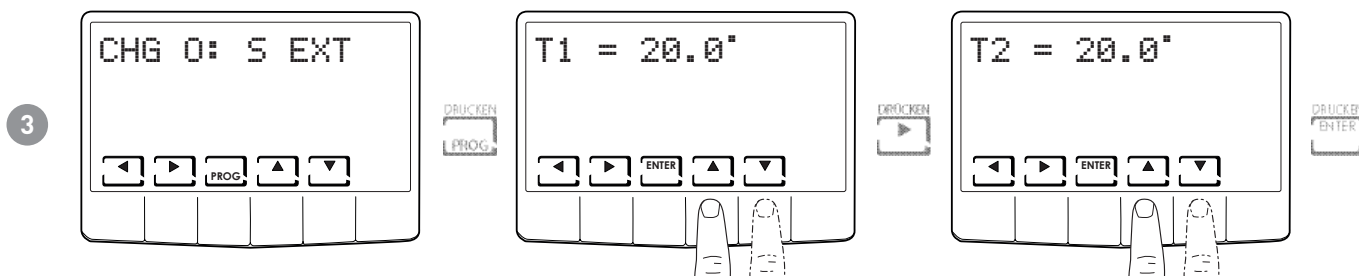
Die Funktion Change-over (Wechsel Sommer/Winter) ermöglicht die Umstellung der Jahreszeit Heizung/Kühlung vor Ort (Display) oder ferngesteuert (Digitaler Eingang 1 oder 2).

Anmerkung: wenn von Eingang 1 oder 2 eingestellt, Open = Winter; Close = Sommer.



Anmerkung: wird auf dem Display "CHG 0 angezeigt: S EXT" und "CHG 0: T AMB" anstelle der Taste "ENTER" erscheint die Taste "PROG", welche die Einstellung der Werte ermöglicht.

- --- = Aktion deaktiviert (Umstellung Sommer/Winter nur über Display oder APP)
- INP1 = change over von EINGANG1
- INP2 = change over von EINGANG2
- S EXT (*) = change over für die EXTERNE SONDE
- T AMB (**) = change over für die RAUMTEMPERATUR



Anmerkung:

(*) Es werden zwei Werte T1 und T2 eingestellt, mit $T1 < T2$; T1 (von 0 bis 24°C) und T2 (von 26 bis 40°C).

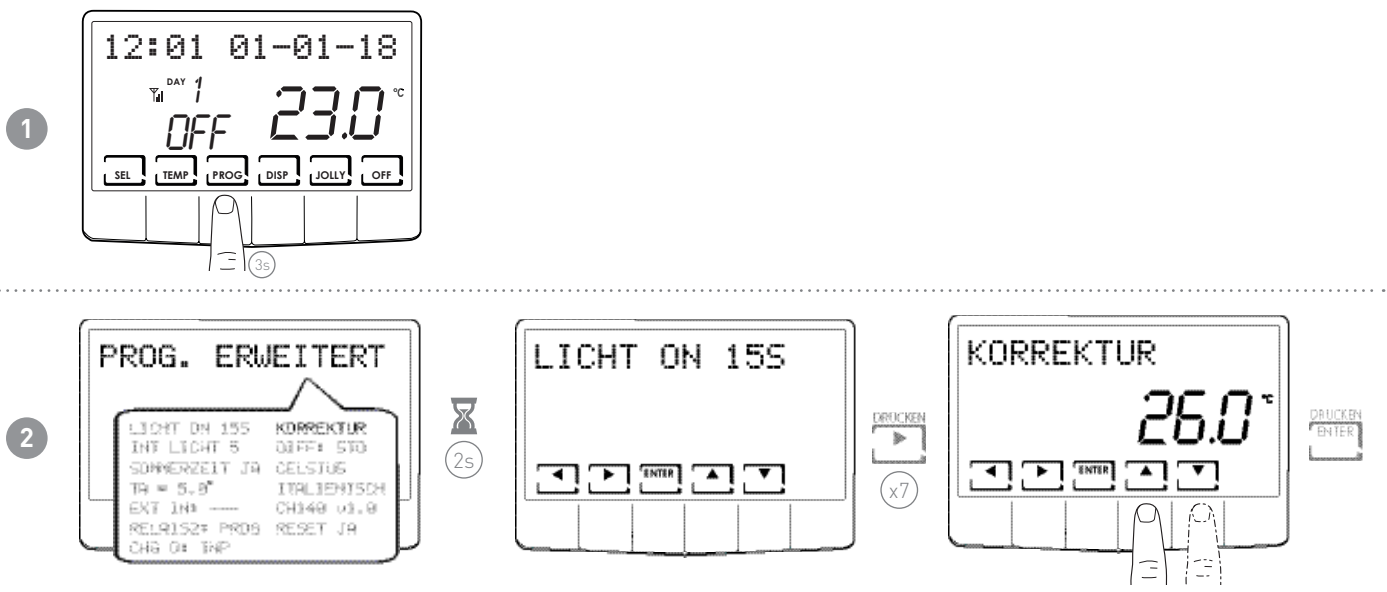
- Wenn Temperatur S EXT < T1; Winter => Sommer
- Wenn Temperatur S EXT > T2; Sommer => Winter

(**) Es wird der Wert des Bereichs DELTA eingestellt (von 2 bis 10°C)

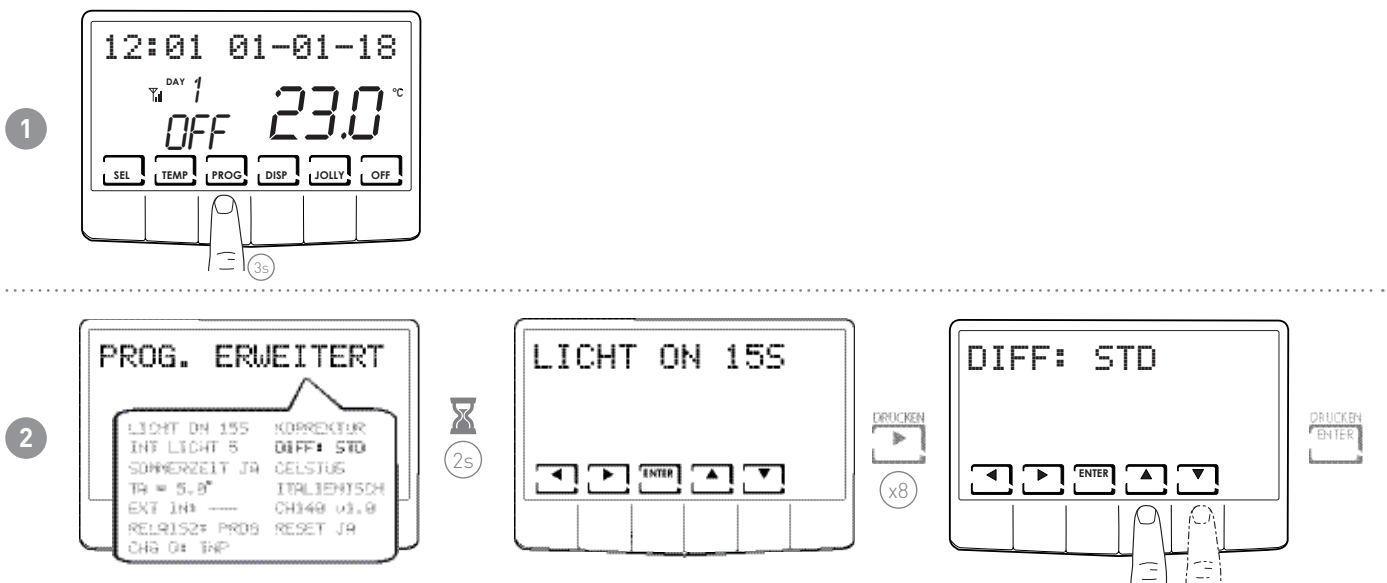
- Wenn T AMB > TCOMF + DELTA; Winter => Sommer
- Wenn T AMB > TCOMF - DELTA; Sommer => Winter

6.8 - KORREKTUR RAUMTEMPERATUR

Erlaubt die Änderung der gemessenen Temperatur, die aufgrund des Einbaus an der Wand in vielleicht nicht optimaler Höhe nicht die wirklich wahrgenommene Temperatur angeben könnte.



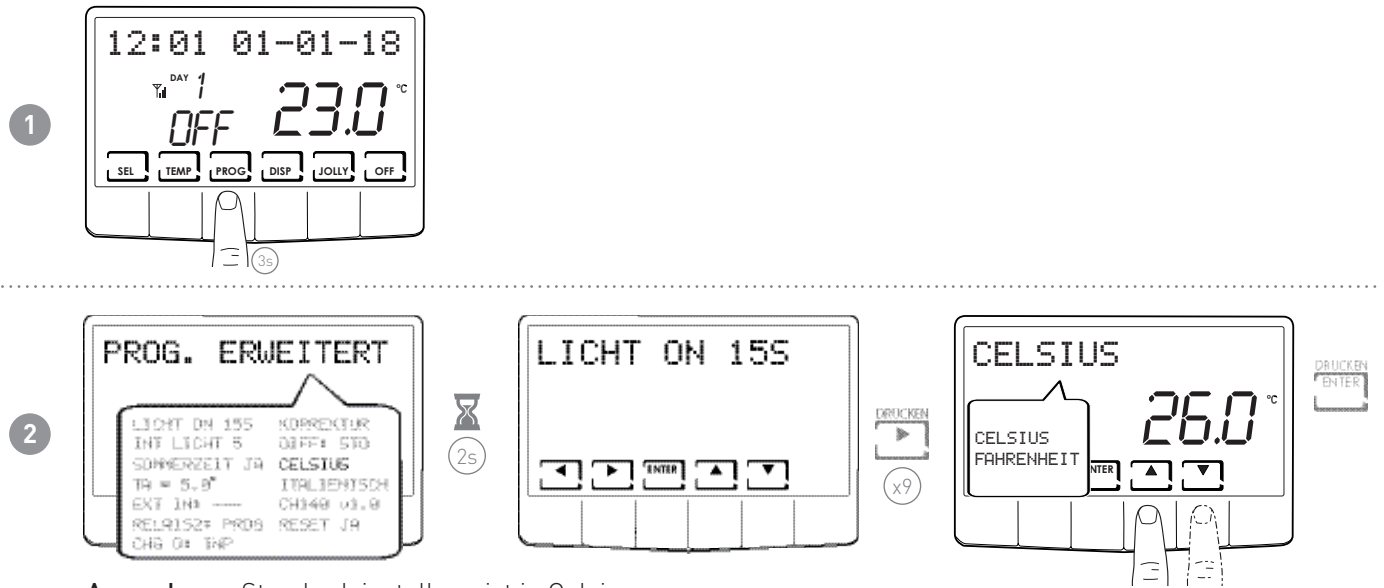
6.9 - STEUERUNG DIFFERENTIAL



Anmerkung: der einstellbare Differentialwert liegt zwischen 0,1 und 5,0, oder STD.

6.10 - CELSIUS / FAHRENHEIT

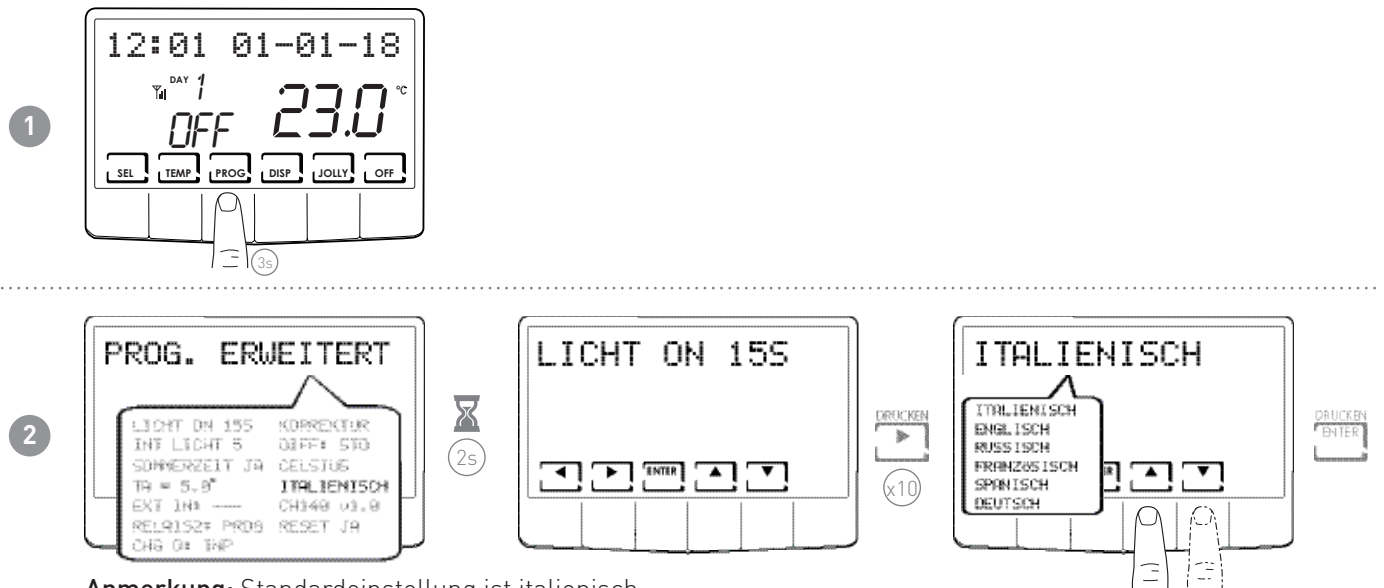
Ermöglicht die Wahl zur Anzeige der Temperaturskala in Grad Celsius oder Grad Fahrenheit.



Anmerkung: Standardeinstellung ist in Celsius.

6.11 - SPRACHAUSWAHL

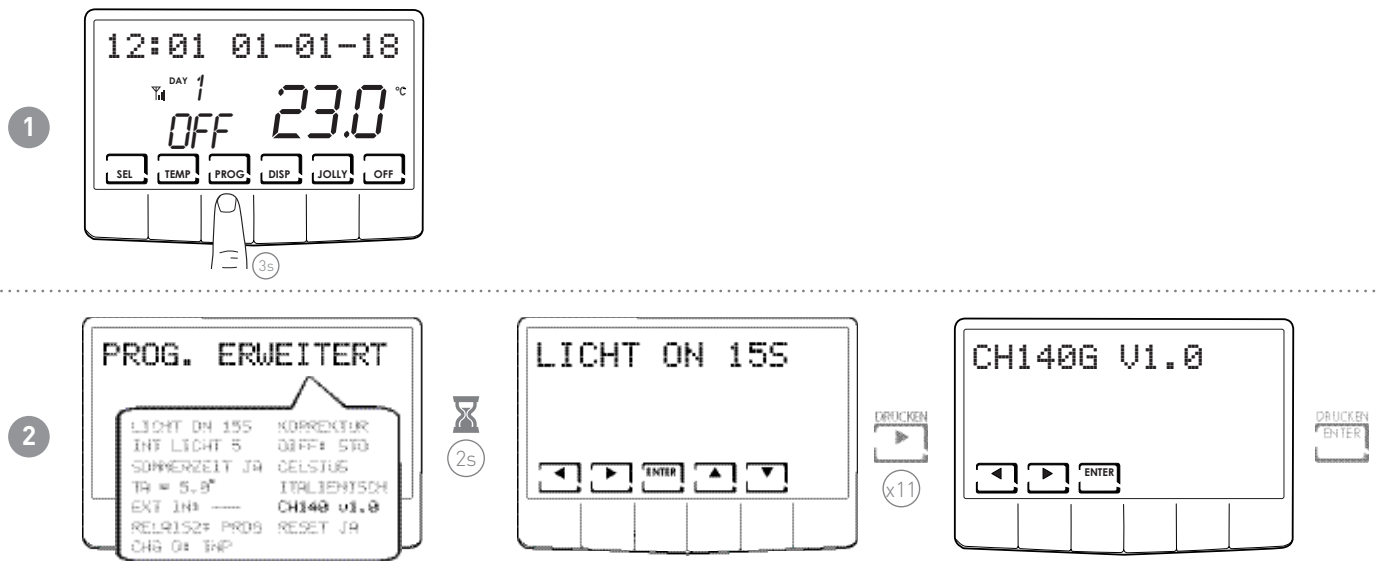
Ermöglicht die Änderung der verwendeten Sprache während der Programmierung.



Anmerkung: Standardeinstellung ist italienisch.

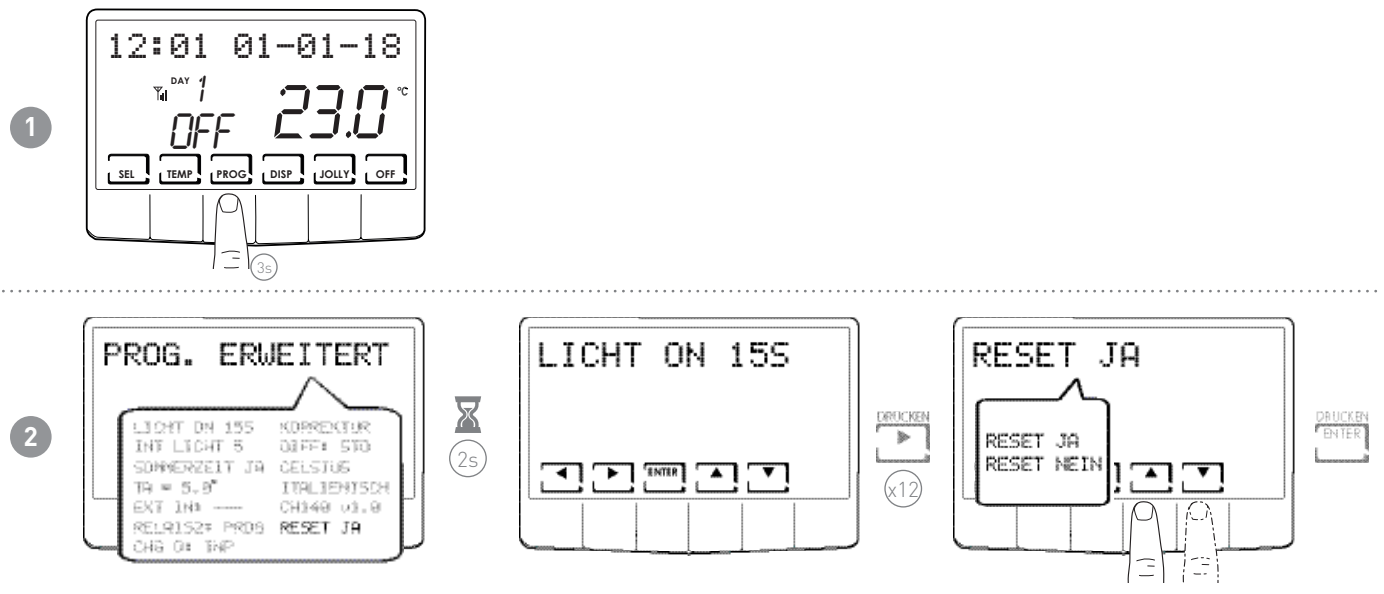
6.12 - INFORMATIONEN

Auf dieser Seite wird die Software-Version des Thermostats angezeigt.



6.13 - WIEDEREINSTELLUNG STANDARDPARAMETER

Ermöglicht es, alle Parameter (außer Datum und Uhrzeit) auf die Fabrikeinstellungen zu setzen.



7 - FERNGESTEUERTE PROGRAMMIERUNG ÜBER SMS

Durch die Verwendung der Funktion GSM ist Folgendes möglich:

- Kontrolle der Wohnungstemperatur
- Programmierung der Wohnungstemperatur
- Abruf der statistischen Daten zum Betrieb der Anlage
- Empfang von Meldungen, wenn die Raumtemperatur unter der eingestellten Schwelle liegt
- Empfang der Meldung des Ablaufdatums der SIM
- Empfang der Meldung Stromausfall 230 V (BLACKOUT)
- Empfang der Meldung zur Rückkehr des Stroms 230V (POWER ON)
- Empfang von Meldungen zur Statusänderung von zwei Alarmkontakten (z.B. Alarm Heizung, Alarm Diebstahlsicherung, Alarm Niedrigtemperatur, Angabe Funktionsstörung Heizung, Alarm Überfüllung Schmutzwasserbehälter, usw.)
- Einschalten oder Ausschalten eines externen Verbrauchers zu 230 V AC, 500 W (z.B. Bewässerung) mittels internen Relais.

CH140GSM2 ermöglicht es einem fernen Benutzer, eine SMS zu senden mit der Möglichkeit entweder nur den Status des Systems zu erfahren oder Befehle zur Positionierung in einen Status zu senden.

Während der gesamten Fernsteuerung blinkt das Antennensymbol kurz als Bestätigung für die Empfangstätigkeit und Steuerung der entsprechenden Antwort.

Es ist nützlich zu wissen, dass auf den verschiedenen "APP STORES" für iOS und Android die kostenlose Anwendung "IntelliCLIMA+" zur Verfügung steht, die eine einfachere Steuerung des Thermostats CH140GSM2 erlaubt.

Über die Anwendung "IntelliCLIMA" werden nicht die Einstellungen und Anzeigen für die Ablaufzeit der SIM (EXP SIM), Alarm Niedrigtemperatur (TLOW), Stromausfall/Stromrückkehr 230 V (BLACKOUT und POWER ON) und die Informationen zu den Betriebsstatistiken angegeben.

Solange nicht die Version V2.0 der APP zur Verfügung steht, müssen diese Funktionen ausschließlich über SMS gesteuert werden.

7.1 - TABELLE SMS-BEFEHLE

Folgende SMS-Nachrichten können zur Steuerung des CH140GSM2 verwendet werden:

#STATUS		Gibt die Hauptinformationen zum Status des CH140GSM2.
#INFO		Gibt die Zusatzinformationen zum Status des CH140GSM2.
#SEAS=seas	seas = ■ 0 (Winter) ■ 1 (Sommer)	Jahreszeit einstellen
#FROST		Programm ANTIGELO/OFF (FROSTSCHUTZ/OFF) einstellen.
#MAN=tman		Das Programm MANuale einstellen.
#AUTO=teco,tcomf		Das Programm AUTOMATICO einstellen.
#HOL=teco,tcomf		Das Programm HOLIDAY einstellen.
#JOL=tj,yy,mm,dd,hh,nn		Das Programm JOLLY einstellen.
#TEMP=teco,tcomf		Den Temperaturwert ECONOMY und COMFORT einstellen.
#MEMO=mm	mm = ■ 0 (deaktiviert) ■ 1..12 (Monat)	Geben Sie das Ablaufdatum der SIM ein.
#TEL=num1,num2,num3		Telefonnummern einstellen, an welche die Alarme gesendet werden sollen.
#TEL?		Abfrage der eingegebene Telefonnummern.
#AL1=status,input,on,off	Status = ■ 0 (deaktiviert) ■ 1 (geöffnet) ■ 2 (geschlossen) ■ 3 (beide)	Sendebedingungen für Alarm1 einstellen und Nachricht persönlich gestalten.

#AL2=status,input,on,off	Status = ■ 0 (deaktiviert) ■ 1 (geöffnet) ■ 2 (geschlossen) ■ 3 (beide)	Sendebedingungen für Alarm2 einstellen und Nachricht persönlich gestalten.
#AL3=status,tlow	Status = ■ 0 (deaktiviert) ■ 1 (geöffnet)	Sendebedingungen für Alarm3 einstellen und Nachricht persönlich gestalten.
#AL?		Abfrage Aktivierungsstatus der Alarmer und damit verbundene Telefonnummern.
#RELE2=status	Status = ■ 0 (OFF) ■ 1 (ON)	Funktionsweise von Relais2 einstellen.
#VISSTAT		Abfrage statistische Daten zum Verbrauch.
#CLRSTAT		Statistische Daten zum Verbrauch auf Null setzen.

7.2 - ALLGEMEINE BEFEHLE

Anmerkung: Alle Nachrichten werden korrekt verarbeitet, egal ob groß oder klein geschrieben.

Wenn eine Nachricht nicht korrekt eingegeben wird, ist die Antwort CMD ERROR. Im Einzelnen:

■ #STATUS

Gibt die Hauptinformationen zum Status des CH140GSM2 (nur 1 SMS Nachricht). Bei Senden dieses Befehls antwortet CH140GSM2 mit einer SMS zum Status, die wie folgt zusammengesetzt ist (ein Beispiel zur realen Funktionsweise wird in MAN wiedergegeben):

	Lesen aktuelle Raumtemperatur
	Programm in Ausführung auf dem Thermostat
	Status von Relais1(mit Befehl zur Heizung/Kühlung)
	Datum auf Thermostat
	Uhrzeit auf Thermostat
	Aktive Jahreszeit
	Eingestellte Komforttemperatur
	Eingestellte Economy-Temperatur
	Eingestellte Frostschutztemperatur
	Eingestellte manuelle Temperatur
	Eingestellte Temperatur Jolly
	Enddatum eingestellte Jolly Dauer
	Endzeit eingestellte Jolly Dauer

■ #INFO

Gibt die ZUSATZinformationen zum Status des CH140GSM2 (nur 1 SMS Nachricht). Bei Senden dieses Befehls antwortet CH140GSM2 mit einer SMS zum Status, die wie folgt zusammengesetzt ist (ein Beispiel zur realen Funktionsweise wird in MAN wiedergegeben):

	Lesen Außentemperatur
	Status Alarm1
	Status Alarm2
	Status von Relais2
	Eingestellte Temperaturschwelle zur Sendung des Alarms „Niedrigtemperatur“
	Monat des Ablaufs der SIM
	Betriebsart Relais2
	Betriebsart Eingang 1
	Betriebsart Eingang 2
	Betriebsart externe Sonde
	Betriebsart change over
	Status Vorhandensein Blackout

■ #SEAS

Befehl zur Einstellung der Jahreszeit:

- ◇ #SEAS = 0 (Winter)
- ◇ #SEAS = 1 (Sommer)

■ #FROST

Stellt das Frostschutzprogramm ein, d. h. stellt das System auf OFF. Die Antwortmeldung entspricht dem STATUS mit **MODE=OFF**

Anmerkung: auf CH140GSM2 zeigt der Display OFF an.

■ #MAN=tman

Befehl zur Einstellung des MANUELLEN Status und der entsprechenden Temperatur T.MAN. Der Wert wird in der Form ZE.d, d.h. Zehner, Einer.Dezimal (z.B. **#MAN=22.0**) angegeben Zehner können ausgelassen sein (z.B. 9.0).

Die Antwortmeldung entspricht dem STATUS mit **MODE=MAN** und **TMAN=22.0**

■ #AUTO=teco,tcomf

Befehl zur Einstellung des AUTOMATISCHEN Status und der entsprechenden Temperaturen T.ECO und T.COMF. Der Wert wird in der Form ZE.d, d.h. Zehner, Einer.Dezimal (z.B. **#MAN=16.3,22.0**) angegeben Zehner können ausgelassen sein (z.B. 9.0).

Die Antwortmeldung entspricht dem STATUS mit **MODE=AUTO**, **TECO=16.3** und **TCOMF=22.0**

Anmerkung: im Winter T.ECO < T.COMF; im Sommer T.ECO > T.COMF

■ #HOL=teco,tcomf

Befehl zur Einstellung des Status HOLIDAY und der entsprechenden Temperaturen T.ECO und T.COMF. Der Wert wird in der Form ZE.d, d.h. Zehner, Einer.Dezimal (z.B. **#HOL=16.3,22.0**) angegeben. Zehner können ausgelassen sein (z.B. 9.0).

Die Antwortmeldung entspricht dem STATUS mit **MODE=HOLIDAY**, **TECO=16.3** und **TCOMF=22.0**

Anmerkung: im Winter T.ECO < T.COMF; im Sommer T.ECO > T.COMF

■ #JOL=tj,yy,mm,gg,hh,nn

Befehl, um gleichzeitig Status JOLLY, Temperatur T.JOLLY, Datum und Ende der Uhrzeit JOLLY einzustellen. Der Wert der Temperatur wird in der Form ZE.d angegeben, d.h. Zehner, Einer.Dezimale; das Datum wird in der Form yy,mm,gg geschrieben, d.h. Jahr, Monat, Tag; die Uhrzeit wird in der Form hh,nn geschrieben, d.h. Stunden, Minuten (z.B. **#JOL=16.3,18,05,04,09,30**).

Die Antwortmeldung entspricht dem STATUS mit **MODE=JOLLY**, **TJ=16.3**, **DATE=04/05/18** und **TIME=09:30**

■ #TEMP=teco,tcomf

Befehl nur für die Einstellung der Temperaturen T.ECO und T.COMF. Der Wert wird in der Form ZE.d, d.h. Zehner, Einer.Dezimale (z.B. **#TEMP=16.3,22.0**) angegeben. Zehner können ausgelassen sein (z.B. 9.0).

Die Antwortmeldung entspricht dem STATUS mit **TECO=16.3** und **TCOMF=22.0**

■ #MEMO=MM

Einstellung des Monats zum Ablauf der SIM (EXP SIM), mit den Abständen 0-12, wobei 0= nicht eingestellt ist). Die Wertewerden in der Form ZE geschrieben, d.h. ZehnerEiner (z.B. **#MEMO=12** für den Mont Dezember). Wenn die Zehner gleich Null sind, können diese ausgelassen werden (z.B. **#MEMO=5** für den Monat Mai).

Die Antwortnachricht lautet INFO und gibt den neuen Wert **EXP SIM** an.

Anmerkung: Abgesehen vom Kredit auf der SIM verlangen die Mobiltelefonanbieter eine Aufladung alle 11-12 Monate ab Aktivierungsdatum oder ab Datum der letzten Aufladung; wenn dies nicht erfolgt wird die SIM als abgelaufen betrachtet und deaktiviert. Es ist ratsam, im Thermostat den Ablaufmonat der SIM und die Telefonnummer 3 (die Nummer, an welche die Meldung gesendet wird) einzustellen; in diesem Fall sendet der Thermostat um 12:00Uhr des ersten Tags des eingestellten Ablaufmonats an die Telefonnummer 3 eine SMS mit dem Inhalt „EXP SIM“, um den Benutzer daran zu erinnern, die Aufladung auszuführen, um den Ablauf der SIM zu vermeiden.

7.3 - BEFEHLE FÜR ALARME UND MELDUNGEN

■ #TEL=num1, num2, num3

Einstellung der drei Telefonnummern, an welche die Alarmmeldungen zu senden sind.

Im Einzelnen sind die Nummern 1 und 2 mit den Alarmen der Eingänge INP1 und INP2 verbunden. Die Nummer 3 ist mit der Alarmmeldung Niedrigtemperatur (TLOW), SIM-Ablaufdatum und Mangel/Rückkehr Netzspannung 230V verbunden.

Anmerkung: Zur Eingabe von Telefonnummern mit internationaler Vorwahl die längere Form "00nn" statt der Kurzform "+nn" verwenden (z.B.: "0041" statt "+41"). Es ist ratsam, unter der num3 die eigene Telefonnummer einzugeben, an welche die Nachrichten zur Meldung spontan vom Thermostat gesendet werden (Alarmmeldung Temperatur, Meldung SIM-Ablauf des Thermostats, Meldungen zu Mangel/Rückkehr Netzspannung 230V).

■ #TEL?

Dient dazu, die gespeicherten Telefonnummern zu erfahren.

■ #AL1=status,input,on,off

Sendebedingungen für Alarm1 einstellen und Nachricht persönlich gestalten.

- ◇ "Status" = 0 (Alarm deaktiviert); 1 (Sendung Alarm bei Öffnen der Kontakte); 2 (Sendung Alarm bei Schließung der Kontakte); 3 (Sendung Alarm sowohl bei Öffnen als auch bei Schließen der Kontakte);
- ◇ "Input": Beschreibung des Alarms (z.B. EINGANGSTÜR, nicht mehr als 20 Zeichen);
- ◇ "on,off": die zwei Zustände (z.B. die Beschreibung "OFFEN, GESCHLOSSEN", nicht mehr als 10 Zeichen für jeden).

■ #AL2=status,input,on,off

Sendebedingungen für Alarm2 einstellen und Nachricht persönlich gestalten.

- ◇ "Status" = 0 (Alarm deaktiviert); 1 (Sendung Alarm bei Öffnen der Kontakte); 2 (Sendung Alarm bei Schließung der Kontakte); 3 (Sendung Alarm sowohl bei Öffnen als auch bei Schließen der Kontakte);
- ◇ "Input": Beschreibung des Alarms (z.B. EINGANGSTÜR, nicht mehr als 20 Zeichen);
- ◇ "on,off": die zwei Zustände (z.B. die Beschreibung "OFFEN, GESCHLOSSEN", nicht mehr als 10 Zeichen für jeden).

■ #AL3=status,tlow

Einstellung der Sendebedingungen für Alarm3 und Temperaturwert zur Aktivierung des Alarms Niedrigtemperatur.

- ◇ "status" = 0 (Alarm deaktiviert); 1 (Alarm aktiviert);
- ◇ "tlow": Der Wert wird in der Form ZE.d, d.h. Zehner, Einer.Dezimal (z.B. #AL3=1,22.0) angegeben. Zehner können ausgelassen sein (z.B. 9.0).

Anmerkung: Der Alarm für Niedrigtemperatur (T LOW) kann Werte von 2° bis 40°C annehmen; wenn das Thermostat eine Raumtemperatur misst, die 0.6°C unter dem Wert von TLOW liegt, wird eine SMS zur Benachrichtigung an die Telefonnummer num3 gesendet.

■ #AL?

Dient dazu, den Aktivierungsstatus der Alarme und die damit verbundenen Telefonnummern zu erfahren.

7.4 - BEFEHLE FÜR DAS ZUSATZRELAIS (RELAIS2)

■ #RELE2=status

Funktionsweise von Relais2 einstellen.

- ◇ "Status" = 0 (OFF d.h. öffnet die Kontakte 5 und 6 und schließt 5 und 7); = 1 (ON d.h. schließt die Kontakte 5 und 6 öffnet 5 und 7).

7.5 - MELDUNG FEHLEN/RÜCKKEHR SPANNUNG 230V

Der Thermostat ist dank einer Ladereserve für einige Sekunden Betrieb im Falle eines Blackouts in der Lage, die Meldungen zum Fehlen der Netzspannung durch Senden einer Nachricht an die in TEL unter num3 gespeicherte Nummer zu senden. Nach Rückkehr des Stroms sendet der Thermostat nach etwa zehn Minuten die Meldung zur Rückkehr der Netzspannung an die eingespeicherte Nummer.

Die Meldung lautet:

- **BLACKOUT** meldet das Fehlen der Netzspannung 230V
- **POWER ON** meldet die Rückkehr der Netzspannung 230V

Wenn der programmierbare Thermostat nicht in der Lage sein sollte, die Meldung bezüglich des Stromausfalls zu senden, wird bei der Wiederherstellung der Stromversorgung eine einzige Nachricht gesendet, die Informationen in Bezug auf Datum und Uhrzeit des BLACKOUTS sowie die Meldung POWER ON enthält.

Im Falle eines Netzausfalls deaktiviert der Thermostat gleichzeitig mit der "BLACKOUT"-Meldung beide eventuell aktiven Relais, so dass die Anlage in den Sicherheitszustand geschaltet wird.

Bei Rückkehr der Spannung können während der zehn Minuten, die für die Aufladung des „Super-Kondensators“ benötigt werden, die Relais nicht aktiviert werden.

Anmerkung: Es ist ratsam, unter der num3 die eigene Telefonnummer einzugeben, an welche die Nachrichten zur Meldung spontan vom Thermostat gesendet werden, welche neben der Meldung Mangel/Rückkehr Netzspannung auch Meldung SIM-Ablauf und Alarm Niedrigtemperatur sind.

7.6 - BEFEHLE EINSEHEN/LÖSCHEN STATISTIK

■ #VISSTAT

Befehl zur ausdrücklichen Anfrage der alleinigen statistischen Verbrauchsdaten.

Die Antwort hält sich im Umfang der statistischen Daten, wie zum Beispiel:

- ◇ **T MIN:** Niedrigste am Vortag registrierte Temperatur
- ◇ **T MAX:** Höchste am Vortag registrierte Temperatur
- ◇ **ON YEST:** Betriebsstunden des Vortags
- ◇ **ON CURRMONT:** Betriebsstunden des laufenden Monats
- ◇ **DET**
- ◇ **CURRMONT:** Detail Betriebsstunden des laufenden Monats aufgeteilt in Tage
- ◇ **ON PREVMONT:** Betriebsstunden im Vormonat
- ◇ **DET**
- ◇ **PREVMONT:** Detail Betriebsstunden des Vormonats aufgeteilt in Tage
- ◇ **ON YEAR:** Betriebsstunden im Kalenderjahr
- ◇ **DET**
- ◇ **YEAR:** Detail Betriebsstunden im Kalenderjahr aufgeteilt in Monate

■ #CLRSTAT

Befehl zum Löschen der statistischen Daten zum Verbrauch

8 - FERNGESTEUERTE PROGRAMMIERUNG ÜBER APP

Das GSM Signal im Thermostat ermöglicht die Fernsteuerung des Geräts über die APP **IntelliClima+**, die gratis auf Google Play und Apple App Store zur Verfügung steht.

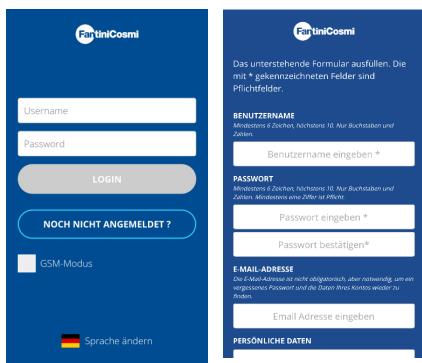


IntelliClima+



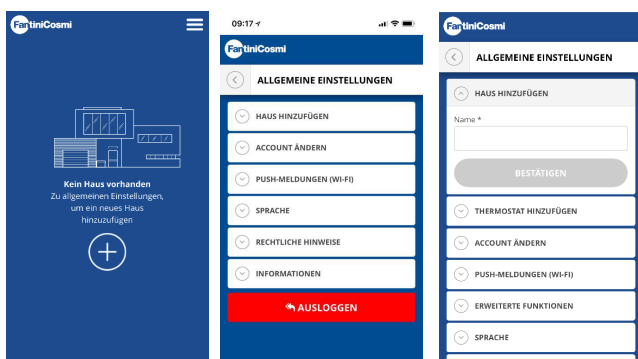
8.1 - VERFAHREN ZUR MONTAGE

1



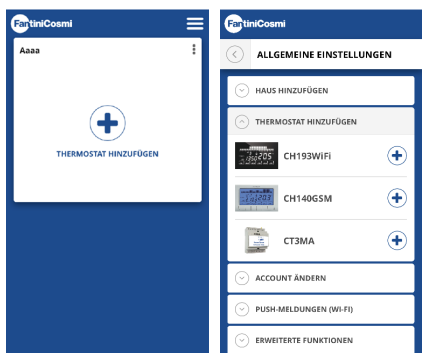
Die APP installieren und bei der ersten Aktivierung ein Benutzerkonto durch Eingabe von Benutzername und Passwort erstellen.

2



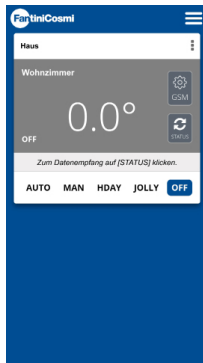
Ein neues Haus durch Druck auf Taste erstellen; den gewünschten Namen eingeben und drücken.

3



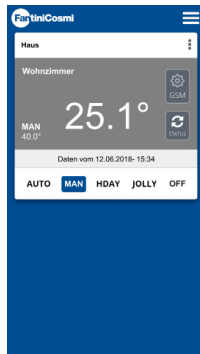
Den Thermostat hinzufügen durch Druck auf Taste und CH140GSM2 wählen.

4




Am Ende des Verfahrens wird der neue Thermostat im Wohnungsinernen gezeigt.

5



Die Taste  zum Erhalt der aktualisierten Daten drücken.

Nota: der Thermostat aktualisiert nicht automatisch die in der App angezeigten Daten, der Benutzer muss dafür immer die Taste  drücken.

9 - ENTSORGUNG



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Rädern zeigt an, dass die Produkte separat vom Haushaltsmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Die Batterien und die eingebauten Akkumulatoren können zusammen mit dem Produkt entsorgt werden. Sie werden in den Entsorgungszentren voneinander getrennt. Ein schwarzer Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in den Handel gebracht wurde. Die Trennung von Produkten und Batterien vom normalen Haushaltsmüll trägt zum vorschriftsmäßigen Entsorgen dieser Materialien bei, womit auch mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Genauere Informationen zum Sammeln des Mülls und dessen Recycling in Ihrem Land erhalten Sie an der Stelle, wo Sie Ihr Produkt gekauft haben.

10 - ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

Die vereinbarte Garantie hat eine Dauer von 24 Monaten, die ab dem Datum der Installation beginnen. Die Garantie deckt alle Teile des Geräts mit Ausnahme der Teile, die normalem Verschleiß unterliegen.

HINWEISE

EAC CE

DE79891A- 11/2020



FANTINI COSMI S.p.A.
Via dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala, Mailand - ITALIEN
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006 | info@fantinicosmi.it
www.fantinicosmi.it